

ek

sát Henderson manó-  
elnök javaslata a biz-  
neby Franciaország és  
tusa szerint a konfe-  
blémája, másodrang-

hát azt döntötte el  
ehet-e szó a bizton-  
kikapcsolásáról.  
javaslatát nem fogad-  
cia javaslatot fognak  
egy esítve vannak  
s a semleges államok

Neuvelben helyes  
lásfoglalását Hender-  
nem szabad hagyni,  
és szervei megaláz-  
ág előtt.

t a leszerelési konfe-  
A lap szemrehányást  
egy ismét az európai  
rendszerével kísérle-

az értekezletet, hogy  
veket a németeknek.  
annak szükségességét  
a b-két a leszerelési  
a kívül szervezők

f őt az értesülést  
ferencia bizonytalan  
a nehézségekbe ütkö-

John Simon marad

A Daily News Chrono-  
hogya a jelek szerint a  
ti szövetségek rend-  
sása. Franciaország  
pozícióit s ezért épül  
szövetségi rendszer.  
ndard cáfolja azt a  
Simon külügyminisz-  
reign Office vezető-  
ter pozícióját újra tel-  
nak itélik.

azt hangsúlyozza ki-  
szereleési konferencia  
rekedett és ezt a cél-  
elegátusok most azzal  
szolgálatot a béké-  
sében abbahagyják  
basokat és elhagyják

kezdődött a francia-  
z közeledés

A Standard című  
hogya a francia-orosz  
e, Barthou és Litvi-  
francia hadseregben  
nista felforgató pro-

nemzeti ünnep alkál-  
tura felkéri a lakos-  
kat csütörtök estétől  
Az uralkodó trónra  
án vasárnapi munka

kús a cseh válogat-  
t, Prágából jelentik:  
őja támadja a cseh-  
sztériumot amiatt,  
t futballvilágbajnoki  
eknél mellőzni hagy-  
sz s megelégedtek a  
zásával. A párt fel-  
Benestől a ma újra  
zásban is a sérelem

lejes regényeinek  
stley: „A nap hőse”.  
rol irodalom legnép-  
rzo s legmulatságo-  
gmaibb alkotása ez  
ta hős és a segítség-  
kere lesz, kell hogy  
pható az Új Kelet  
összeg és portókölt  
beküldése mellett

nyv. és Lapkiadó Kft.  
a Baron L. Pop 10.  
a 1-77.

urat

**Taxa postala**  
plátio in num.  
No. 224713-929.

**Szerkesztőség**  
és kiadóhiva-  
tal: Cluj, Str.  
Baron L. Pop  
10. Telefon: 1-77. Előfizetési árak:  
Havonta 110, negyedévre 320, fél-  
évre 600, egészévre 1200 lei. Kül-  
földre: Havonta 2, negyedévre 6,  
félévre 12, egészévre 20 dollár. Hír-  
detések díjazás szerint. Az „ÚJ  
KELET” az erdélyi és bánági  
sáidóság egyetlen napilapja. Cik-  
keink utánnomását csak a for-  
rás megjelölésével engedjük meg.

**KELET**

BUDAPEST

**ZSIDÓPOLITIKAI NAPILAP**

**Bermentetlen leveleket nem fogadunk el. Kéziratok megőrzését és visszaküldését nem vállaljuk.** Főszerkesztő dr. Márton Ernő. Felelős szerkesztő Jánosi Ferenc. Bukaresti szerkesztő Kármán Ernő, Str. Matei Milcu 1.

Péntek, 1934 június 8.

5694. ÉV SZIVAN 25. XVII. ÉVI. 125. SZÁM.

### Németország és a gázveszedelem

Németországban minden éjszaka gázmanóvert tartanak a városokban. Felkeltek a lakókat és gyakorlatoznak. Minden házban van egy megbízottja a hűvezető-szögnek, a gázházmester, németül Luftschutzhausemeister. Ranglétráj és vannak ennek a méltóságnak. Több házra egy gáz-házblokk-mester esik, ezeknek a felelőse pedig a gázkörzeti-házmester. Az-  
tán vannak gázvárosparancsnokok és országos gázfelügyelők.

A gyakorlat éjjel egy és négy óra között zajlik le, kezdődik vészjellet, szirénabugással, alharmmal. A gáz-mester elordítja magát: Gasalarm! Aztán betesz. kolja a lakókat a pincébe, gyermekek bögnék, a gázházmester veszekszik velük és magyarázza, hogy a franciák — der Feind — megtámadták a várost. A pólyások és az anyák, éppugy a gyermekek, az ifjúk és aggastyánok lesjétnék, odalent aztán indexet olvasnak és ha valaki nincs jelen, súlyos büntetésre számíthat. Előfordul, hogy egyes elkésett ajakot utólag még néhány márkáért leeresztik a pincébe, feltéve, hogy az illető — árja és nem zsidó. Aki lent nagy unalmában cigarettára gyújt (tehát jelt ad az ellenségnek) halál fűt. A pólyásbabákat elaltatják, eltetik néhány óra, megszólal a sziréna és a gázházmester elordítja magát: Gasfrei! A csecsemők felébrednek és bögnék. Aztán négyes sorokban visszavezénylik a lakókat a házba. A gázházmester megírja a jelentését, beadja a blokk-mesternek, a blokk-mester a körzeti-  
nek és így tovább.

Egytöke u. n.aj szédítéseknek, amiket Hitlerék uralmrajutásuk óta elkövetnek a német nép ellen. Mindenki tudja, hogy az ilyen védekezés komoly gáztámadás esetén mitsem ér. A gáz beszűl a föld alá és van olyan, amely a betont úgy oldja, mint a viz a cukrot. A gázkomédia arra kell nekik, hogy a nehézipar minél több újabb gázbombát adjon el a német népnek.

**Naiv szédítés.**  
A nép ugyanis jól tudja már, hogy ezek a cirkuszi ügyek a gyöngülő hitleri hatalom alátámasztására szolgálnak. Még lemegy időnként a gázházmester komman dójára a föld alá, de lemegy máskor is, amikor el akar bujni a kampókeresztes funkcionárius elől. Ilyenkor a hitleri veszedelemnek elhárításáról tanácskozik. Hogy a veszedelem gyökere tünjön el, mielőtt a gázveszedelemre sor kerül.

### A permanens spanyol forradalom

Nincs olyan nap naplónkban, amelyen a sajtó ne találva olvasói elé egy vagy több forradalmi, illetőleg ellenforradalmi megmozdulásról szóló híradást.

Mihlalt az államok egymás ellen fegyverkeznek, az egyes államokon belül sem pihen a harc.

A haladás és reakció csapatai minde-  
nyütt ütközötteket vívna, váltakozó sze-  
rencsével és váltakozó heveséssel.

A megoldást nem találó világkrízis a lelkeket sem engedi megnyugváshoz. Az erőszak szelleme a barrikádok mindkét oldalán a hatalomért viaskodik, hogy a régi világ romjain egy új világot teremtsen.

A nyomor fanatizálja a tömegeket, de egyben fanatizálja azokat is, akik ragasz-  
kodnak privilégiumaikhoz. Mindkét olda-  
lon az igazságot hangoztatják s a győnye  
kritikátlan emberi agyak hol jobbra, hol  
balra keresik a káoszból kivezető utat,  
amelyet azonban nem tudnak megtalálni.

De míg a legtöbb európai és amerikai  
államban a forradalmi jelenségek csak  
elszigetelten, nem állandósultan, főleg  
pedig nem elemetáris erővel mutatko-  
znak, addig Spanyolországban egy permanens

## Katonai puccs Litvániában

Berlin, június 7. A német távirati ügy-  
nökség Tilsitből kapott értesülése szerint  
Litvániában. Kaunasban ma hajnalban  
államesinyt követtek el. A kormányt le-  
mondatták volna. Valdemaras volt köztár-  
sasági elnököt proklamálták volna minisz-  
terelnöknek és ő jelenleg a nagyvezérkar  
nál folytatna tanácskozást. A hadsereg  
amely segített volna az államesiny vég-

hezvitelénél „a helyzet ura”. A hadsereg  
vezetői ultimátumot nyújtottak át a köz-  
társasági elnöknek, aki azonban vissza-  
utasította minden tárgyalást a lázadókkal.  
Az információ hozzátesszi, hogy rend ural-  
kodik az országban. Közvetlen informá-  
ciók hiányoznak, mert az összeköttetés  
megszakadt külfölddel.

## Alkotmánymódosításra gondolt a kormány és az uralkodó?

**Leszállítják a parlamenterek számát. Miért szállították le az alminiszterek számát**

Bucuresti-Bukarest, június 7. A költ-  
ségvetés végleges összege 22 milliárd 600  
millió lejt tesz ki. A kiadások így osztá-  
nak meg az egyes minisztériumok között:  
nemzetvédelmi 6 és félmilliárd, belügyi 1  
milliárd 850 millió, közoktatásügyi 4 mil-  
liárd 140 millió, közmunkák 97 millió,  
igazságügyi 862 millió, ipar és kereskede-  
lem 180 millió, földművelésügyi 502 mil-  
lió, külügy 450 millió, egészségügyi és  
munkaügyi 900 millió, miniszterelnökség  
21 millió, hitelnyújtási alap 448 millió.  
Ma a pénzügyminiszter és munkatársai  
végleges formába öntik a javaslatot,  
amely holnap már nyomdába is kerül.

Bucuresti-Bukarest, június 7. A Curen-  
tul híradása szerint politikai köröket al-  
kotmány módosítás kérdése foglalkoztatja.  
A kezdeményezés talán az uralkodót  
illeti, aki az utóbbi időben audiencián  
fogadott politikai személyiségnek kifeje-  
tette volna óháját. A lap rámutat arra,  
hogy a miniszterelnöknel is megértésre  
talált ez a terv és Tatarescutól indultak  
volna ki bizonyos ily értelmű felhívások.  
A Curen-tul azt is tudni véli, hogy az  
uralkodó szeretné az alkotmányos reform-  
ot az összes pártok közreműködésével  
megvalósítani.

A Curen-tul szerint alapvető módosítá-  
sok elsősorban a képviselői és szenátorok  
számának leszállítása lenne, miután  
a jogszerinti szenátorok száma idővel  
meg fogja haladni a választottakét.  
Ugy szintén szó lenne az admini-  
isztratív felosztás megváltoztatásáról is,  
a megyék jelenlegi összeállításának és

számának módosításával, illetve leszállí-  
tásával. A reformra öszel kerülné sor —  
fejezi be a lap.

Tatarescu miniszterelnök a következő  
kijelentéseket tette a sajtónak a kormány  
néhány tagjának lemondásával kapcsolat-  
ban.

„A költségvetés összeállítás munkála-  
tai felfedték az állam valódi helyzetét  
és azokat a kötelezettségeket, amelyekkel  
azok tartoznak, kik a mai nehéz időkben  
a vezetés felelősségét viselik. Szükség van  
hősies és komoly gazdasági lépésekre, a  
melyek nem maradhatnak egyszerű ün-  
nepnapra formulák. A brutális valósággal  
szemben a példaadás felülről kell jöjjön.  
Éppen ezért a kormány egyes tagjai kö-  
telességüknek tartották, hogy lemondá-  
suk benyújtásával maguk mutassanak  
példát, mint szimbolikus közreműködést  
az állam tényleges kövételmeinek  
megfelelő általános egyszerűsítési munká-  
hoz. Ez a politikai értelme a miniszteri  
testület csökkentésének.”

### Folytatni akariák légi utjukat George Pond és Sabelli olasz repülők

London, június 7. George Pond és Sa-  
belli olasz repülők, kik a Newyork—Róma  
utat akarták megtenni és kik Leonardo  
da Vinci gépükkel kénytelenek voltak  
Angliában leszállni, remélik, hogy két  
napon belül folytathatják utjukat céljuk  
felé.

nens, nyugalmat nem találó forrongás  
képei tárulnak elénk.

Amióta a spanyol köztársaságot ki-  
kiáltották, Spanyolországban állandósul-  
tak a jobbra és balra való kilengések.  
A szörnyen elmaradott ország még ször-  
nyűbb nyomorral küzdő tömegei a latin  
temperamentum nyugulanságával ostrom-  
olják azoknak az évszázados igazságtal-  
anságoknak bástyáit, amelyek ebben az  
országban még nem is uralkodnak.

A permanens spanyolországi forradal-  
omban mindeztől a városi lakosság tö-  
megei vitték a vezetés szerepét. A baloldali  
munkásság szünet nélkül vivja harcait a  
konzervatív és klerikális polgársággal és  
a városokban uralkodó feudális birtoko-  
sokkal.

Eveken keresztül úgy látszott, hogy ez  
a permanens harc az állati nyomorítun  
snyilgódó spanyol parasztságot érintetle-  
nül hagyja.

A legújabb spanyolországi zavargások-  
ról szóló hírek azonban azt mutatják,  
hogy a városi szegény tömegek harci láza  
most már a spanyol partizánságra is át-  
terjedt. A földtelen, ma is zsellésorban  
tengődő spanyol parasztek egész Spanyol  
országban mezőgazdasági sztrájkot prok-  
lamáltak, amely számos helyen véres in-

cidensekben nyilvánkozik meg, sőt az el-  
mult éjszaka folyamán Berenguer tábor-  
nok meggyilkolására vezetett.

Kétségtelenül nyugtalanító jelenség ez.  
Azt bizonyítja, hogy a jelenlegi spanyol  
országi rezsim mögött már csak a fegy-  
veres tömegek és a lakosság egy el-  
enyésző hányada állanak.

Az a körülmény, hogy a városi munkás-  
ság a spanyol parasztek megmozdulásával  
hatalmas hátyvédet nyert, azt a feltétele-  
zést támasztja alá, hogy Spanyolország-  
ban nincs sok kilátás a jelenlegi rezsim  
stabilizálására.

A jelenlegi spanyol kormány előtt tehát  
csak két alternatíva áll: vagy a nyers  
erőszakról támaszkodik kizárólag —  
amelynek uralma a mult tapasztalatai  
alapján nem lehet tartós — vagy pedig  
részánja magát egy radikális földreform  
végrehajtására, amely egyedül oldaná  
meg a spanyol problémák legégetőbb ré-  
szét.

Ennek a földreformnak végrehajtása  
kétségtelenül a legbálcsebb kiút volna a  
jelenlegi káoszból, a farszagtalan perma-  
nens forradalmi jelenségekből, annál is  
inkább, mert csak a földreform biztosí-  
taná a polgári rezsim stabilizálódását  
Spanyolországban.

### VILÁG TÜKRÉ

### Sziszifuszi munka

Írta: Ilja Ehrenburg

Eletemben sok furesa gépet láttam  
már. Láttam Morganféle emelődarukat, a  
melyek hatalmas vasterhekket játszanak  
és szövőszékeket, melyek nyomban meg-  
állanak, ha a legvékonyabb szál elszakad.  
Láttam gépet, melynek vaskeze és látha-  
talan szeme volt: ellenőrizte, hogy a ci-  
garetták valóban a maguk dobozába ke-  
rülnek s a legkisebb rendellenességről is  
jelentést tett. Láttam gépeket, amelyek  
megállapították, hogy friss-e a tojás,  
pontos-e a kamatszámítás, gépeket, ame-  
lyek az emberi hang csengését vizsgál-  
ták.

De már rég nem esodálkozom gépeken.  
Egy azonban mégis kihozott a sodrom-  
ból. Nehezen fejtettem meg a titkát s a  
mikor végre megértettem, mi a célja,  
nem tér többé vissza a nyugalom, elhatá-  
roztam, hogy néhány sort fogok szentel-  
ni méltatására.

Az elbeszéléseket hosszas bevezetéssel  
szokták kezdeni és így én sem a géppel,  
hanem a tengerrel fogom kezdeni.

Volt egyszer egy ködös északi tenger.  
Halász-csónakok vitorláival volt teletűz-  
delve. A tengerparti falvak asszonyai ré-  
gimódi holland főkötőt viseltek. Nem kell  
tehát esodálkozni azon, hogy a tenger is  
holland volt és a halászok joggal fogták  
ki belőle a híres hollandi heringeket.  
Ezenkívül agyagpipából füstöltek ezek a  
halászok és szekereken jártak. Megveté-  
ték a század újdonságait, almaikban azon-  
ban autók vibráltak. Méltó gyer-  
mekei voltak hazájuknak, vállalkozók  
voltak, mint Sir Henry Deterding és el-  
tempultak, mint a szélmalom. A szélmal-  
mok természetesen rég eltűntek volna  
már, Hollandiában azonban még ma is  
léteznek egy „szélmalom védő társaság”.

Semmi veszedelem nem fenyegette a  
szélmalomokat. Az emberek a tengeren vol-  
tak elfoglalva. Hollandia a hagyomány  
és a haladás országa. Megszokott dolog,  
hogy az emberek a tengerrel vívnak há-  
borút és nem akarnak régi babáiraikon  
megpihenni. Így merült fel, az a terv,  
hogy a Zuider-tót kiszárítsák. Pontosan  
kiszámították, hány hektár földet nyer-  
nek ezáltal és hány hering kerül ki ebből  
a műveletből. A dolog rentábilisnak mutat  
kozott s az emberek nekimentek a ten-  
gernek. Hatalmas gépek emelkedtek a  
tenger fölé, hogy azt kiszárítsák.

De nem ezek a gépek képezik az én  
kis történetem tárgyát. A halászoknak  
kértéretést fizettek. Elgondolkozva szit-  
ták a pipájukat. Vitorláshajókat kicse-  
rélték traktorokra. Elfelejtették a „kirá-  
lyi heringeket” és hozzáálltak a híres hol-  
landi sajt készítéséhez, melyet „Wilhel-  
mine”-nek neveztek el Vilma királynő  
tisztelőtére. A halászok lányai, hogy kö-  
vetni tudják a történelem gyors tempó-  
ját, főkötőiket amszterdami kalapokkal  
cserélték fel. Ivens filmrendező, aki a  
„Magnitogorski kommunista ifjúság”  
filmjét rendezte, felkérték, hogy örökítse  
meg az ember győzelmét az elemek fö-  
lött: a tenger fenekéből sokezer hektár  
kitünő termőföldet csináltak.

Hatalmas számoszlopokkal megrakott  
akták gyűltek össze. Egy szürke, ködös  
napon azonban új szám került a régiék  
mellé: megállapították, hogy a világ mag-  
táraiban 630 millió köböl gabona megy  
tönkre, miután nincs kinek eladni.

Az emberek ostobáknak bizonyul-  
tak, mint a gépek. Elszámították magu-  
kat. Évről-évre egyre több gabonát ültet-  
tek be — Kanadában, Argentínában, Ausz-  
tráliában. A készlet nőtt, az árak estek, a  
farmerek tönkrementek.

Az első felszárított földdarabon ünnepi  
Tedeumot zengett egy jámbor hollandiai  
lelkipásztor: „... vajjha így nőme a ga-  
bona!” Az Óceán tulsó partján más tüzet  
áldottak az ótani lelkipásztorok. Nem  
tüzimádatból, hanem egyszerűen azért,  
mert sok a gabona a földön és egy nagy  
mennyiséget el kellett égetni belőle.

Ha a világ böles nemzetgazdasági és  
politikusai azt mondják, hogy sok a ga-  
bona a világon, úgy ezt nem kell szó

szerint venni. A sok millió tonna „stóbbel” számára elegendő fog és gyomor akadna még a világon. Az éhezni munkanélküliek milliói gyorsabban nőnek, mint a gabonarakta nagy készletei. A római memzétközi konferencián 46 állam „a gabonafelhasználás megsemmisítésének” tervével foglalkozott.

Az Eosin, — egy vörös festékanyag. Az államférfiaknak észébe jutott, hogy az Eosin segítségével denaturalizálják a gabonát. Magasan akarták tartani a gabonárakat: barmokkal kellett tehát feltettni a gabonát. Denaturalizált búzával táplálták a teheneket. A civilizáció pompás haladása volt ez. Ez az eosin-történet azonban csak előszava az én elbeszélésnek.

A világ tehenei tehát kitűnő buzát kezdtek zabálni: „manitóbát” vagy „barlettát”. Ettek buzát és adtak tejet. Az emberek vaját készítették a tejből. Ezenkívül beefsteakot és roastbeefet ettek az emberek. Látszólag szerencsés megoldást találtak, ha nem is a teheneknek, legalább az embereknek. A számok azonban újra beleszólltak és most el kell mondanom egyet-mást ezeknek a számoknak titkosztos voltáról.

Vannak statisztikai számok, melyeket a specialisták tanulmányoznak. Hozzájárulnak ahhoz, hogy ilyen vagy olyan megállapításra jussanak az emberek. Rendezett gazdaság számára nélkülözhetetlenek. Felvilágosítással szolgálnak és szolgáltatásokat tesznek — ezek szelid számok. Vannak azonban más számok is, melyek vadállatokhoz hasonlítanak. Így például Monte Karlóban árusítanak egy lapot, mely nem tartalmaz sem táviratókat, sem cikkeket, sem híreket a „nagyvilágból”. Ez a különös lap számoszlopokkal van tele. Felőrült játékosok olvassák ezt a lapot elejétől végig. Megtalálják benne azokat a számokat, amelyek az előző napon nyertek a ruletten. Ezek a számok csak mint elszívott veszteségek emlékei érnek valamit. Elnézéssel kell lenni a játékosok iránt, de mit szólunk a gabona és a szén, a réz és a vaj, a gyapjú és a bőr világáról, ahol nem is beruggott, hanem ugyiszólván, épezzü emberek remegnek és félnek nem kevésbé érthetően számoszlopok láttára!

És még egy szám szakadt az emberekre. Sok a barm — sok a tehen, sok az ökr, sok a borjú.

A dánok ezelőtt gabonatermeléssel foglalkoztak. Idejében visszahúzódtak ettől, mert belátták, hogy nem tudnak konkurrálni Amerikával. Ezért házbarmok és sertések tenyésztéséhez láttak hozzá. Elérték céljukat. Ebben a nyugtalan és sötét világban Dánia szerencsés kivétel képez, egy idilliikus boldog sziget, fehér házikó, árnyékos fölgyek között.

A számok beavatkoztak, a krízis megkezdődött. A szerencsétlenséget nem az állatok, hanem az emberek hozták: a többi országok beszüntették a kitűnő dán termékek vásárlását.

Általában kellemes ország Dánia. Az emberek barátságosak, a házak ragyogóan tiszták, és a zöld oly finom színekben játszik, hogy minden parasztdiivar a bibliai paradicsomra emlékeztet. A teheneknek különösen jó dolguk van itt. Négy évvel ezelőtt voltam Dániában és szívem mélyén többször megirigyeltem ezeket a melankolikus teremtséket. Pényves istállóban láttak, hideg és meleg folyóvízzel. Tisztelet és szeretet vette körül őket. Minden tehénről külön könyvet vezetnek. Ha legkisebb rendellenesség mutatkozott valamelyik tehenen, a ház ura nyugtalanul sietett a telefonhoz és a legközelebbi városból odasietett az állatorvos, fontoskodva, mint egy tudós professzor.

Ma már nem zavarják oly gyakran az állatorvosokat Anglia, Németország, Franciaország, az egész világ korlátozta a vaj behozatalt. A vaj ára sokat esett. Röviddel ezelőtt még folyékony arany ömlött a tehen tőgyéből, ma már inkább víz.

A hussal még rosszabb a helyzet, mint a vajjal. A dán húst főleg Németország vásárolta. A munkanélküliség azonban súlyos csapást mért a német huszbehozatalra. A németek milliói tértek át a huszevésre a burgonyára. Aztán elzárták a határokat.

A gazdasági politikusok azt mondják erre, hogy tultermelés állott be a husban is.

A laalandi szigeten, egy kis városban láttam a kapitalista civilizáció utolsó haladását. Egészséges, fiatal teheneket vittek a parasztek a vágóhidra. A világűrű barna dán tehenek voltak. Több nemzedék fáradozott azon, hogy ezt a fajt tenyészék. Hány paraszt lenne boldog a világon, ha ezek a „barnák” az övéi volnának!

A husarak napról-napra esnek — és az

állam, hogy feltartóztassa a további zuhanást, hozzálátott a barmok pusztításához. A husáru hat százalékát szappangyártásra és egyéb ipari célokra használták fel. A többi elégetik.

Naskowban közben arra a gondolatra értek, hogy a húst „racionálisan értékesítsék”. Nem semmisítik meg, hanem feldolgozzák. Ott láttam azt a masinát, mely oly nagy benyomást tett rám. Nagy zajjal formálja át ez a gép a húst és a csontokat péppé. Ezt megfőzik és hus helyett földszinű tészta gyurmak beléle — sertés takarmányt. Így küzdenek a krízis ellen. A teheneket meg kell ölni, hogy a disznókat hizlalják.

Ennek a különös iparnak a titkát könyvnyű megfejteni. Anglia sok szalonnát vesz. Az angol háziasszonyok „bacon”-t kérnek és a dán sertéseket kizárólag az angolok reggelijére tenyészítik.

A krízis azonban a sertéseket sem ki-

mélte meg. Hétről-hétre kevesebb sertést vásárolnak meg az angolok. Bacon — bacon marad és az angolok tudják, hogy az egész világon nincs olyan bacon, mint a dánoké. De a dominiomok is — dominiomok maradnak. Nem lehet csak a szalonna jó minőségét nézni, Neuseeland igényeivel is kell számolni. Nem marad tehát más hátra, mint megsemmisíteni a sertéseket is, melyek a tehenek húsát eszik.

Ez a tragikus körforgása a kapitalista világnak. Feiszáritják a tengert, hogy gabonát ültessenek. Aztán megsemmisítik a gabonát és a teheneket etetik vele. Aztán elpusztítják a teheneket és sertés takarmányt száritanak belőlük. Valamely kutató koponya agyában bizonyára érik már a sertések „racionális felhasználásának” terve, melynek jegyében holnap a disznókat is elpusztítják a derek dán polgarok.

hogy újat huzzon a tisztviselői karra!

*A miniszterek nem akarnak redukálni*

Slavescu kénytelen volt újra a kollegáihoz fordulni, és ezúttal helyesebben szólította fel őket, hogy sürgősen küldjék el a redukált költségvetéseket. Teltek a napok, de a kollegák nem voltak hajlandók teljesíteni Slavescu kívánságát és a redukálás helyett leg többben többletet kívántak.

Minisztertanács, minisztertanácsot követett. A lapok nap-nap után tévesnél tévesebb adatokat közöltek a költségvetés végösszegeiről. Hol 18, hol 19, hol 20, hol 21, 22, 23, sőt egyesek 24 milliárd lejves végösszegekről tudtak.

*A francia példa*

Az egyik minisztertanácsban Xenü tárcanélküli miniszter keserűen panaszkodott az újságíróknak:

— Amikor Franciaország helyzete kívánta Poincaré egyetlen tolvonással 160 törvényszéket szüntettet meg, hogy a megtakarított összeget a hadseregnek juttassa. És Franciaország meg se mukkant. Ment tovább a maga útján a 160 törvényszék nélkül is.

— Eltudják-e képzelni, nálunk, hogy akár egyetlen törvényszéket is meg tudnánk szüntetni? Még egy járásbírósgót sem, még egy iskolát sem, még egy kórházat sem...

Ugylátszik végeredményben a költségvetésen nem történik változás csak annyiban, hogy a külföldi adósságokból megtakarított összeget a hadsereg céljaira fogják fordítani.

(h. e.)

## A pénzügyminiszter keserves tojástánca a költségvetés körül

**Csökkentés helyett emelést kívánnak a reszort-miniszterek. Nem lesz változás a költségvetésben, nem lehet további leépítéseket végrehajtani**

Bucuresti-Bukarest, június 7. A költségvetés olyan nehézségeket támasztott a kormánynak, aminőkre még távolról sem számított.

Két hónapja dolgoznak a pénzügyminisztérium különböző irodáiban ezen a művön, de eddig még eredmény nélkül. Slavescu pénzügyminiszter nap-nap után reggel fél 8-tól az éjféli utáni órákig böngésszi az államjövödelmeket, előirányzott kiadásokat, statisztikákat nézi át, kalkulál, számít, a lehetőségeket latolgatja, míg végül is elhatározza, hogy minimálisan 15 százalékkal csökkenti minden reszortnak a kiadását. A pénzügyminisztérium erről azonnal értesítette az összes minisztériumokat.

Megkezdődtek a bizottsági, az albizottsági, egyesített bizottsági ülések a pénzügyigazgatók, a pénzügyi felügyelők konferenciái. Hiába. A kívánt redukciót nem lehetett elérni.

Ahelyett, hogy a különböző reszortoktól redukált költségvetések érkeztek volna be a pénzügyminisztériumhoz, mint ahogy azt Slavescu pénzügyminiszter megkívánta, a kormány legtöbb tagja költségvetésének megszorítását követelte.

*Egy halom bizottság munkában*

Olyan zavaros helyzet állott elő, hogy a miniszterelnök kénytelen volt a rendkívüli szesszió megnyitását elhalasztani, abban a reményben, hogy addig meglehet oldani a költségvetés gordulusi csomóját.

Egy speciális bizottságot küldtek ki, hogy az összes minisztériumokban revizálja az 1924 után kinevezett tisztviselők helyzetét, hogy vajjon nem-e lehet közülük néhányat leépíteni.

Egy másik bizottságot azzal hatalmaztak fel, hogy az állami apparátus leegyszerűsítésének lehetőségét vizsgálja felül.

A miniszterelnök türelmetlenül várta a bizottságok munkájának eredményét, de úgy ő mint a pénzügyminiszter csalódtak reményeikben. Kiderült, nem, hogy hús, de tíz sőt három százalékkal sem lehet a tervezett formában csökkenteni a költségvetés végösszegét.

*Mit produkáltak a bizottságok*

Az állami apparátus leegyszerűsítését előkészítő bizottság elért ugyan annyit,

hogy egyes igazgatóságokat beosztott a minisztériumok más igazgatóságaiiba, hogy egyes osztályok átributumait más osztályokra ruházta át,

hogy több osztályt egybe koncentrált, hogy egyes hivatalfőnökök hatáskörét megszükitette, vagy kibővítette.

A költségvetés szempontjából az eredmény azonban nulla maradt. Egyetlen egy embert nem lehetett elbocsátani állásából. A kormány ugyan ezzel is meg-

próbálkozott volna, de már a gondolat maga is valóságos égi háborút váltott ki a tisztviselő tömegek körében. Felvetődött az ötlet, hogy újabb áldozati görbét alkalmazzanak az tisztviselői fizetésekre... Ugyanaz az égi háború. A kormány, amely elég nehézséggel küzd belátta, nem engedheti meg magának.

**A finom ruhák tisztítója, ruhafestésnek mestere CZINK Cluj**

## Amerikai izü rablótámadás a bukarest—pitesti országuton

Bucuresti-Bukarest, június 7. Vakmerő rablótámadást követett el egy 8 tagu banda az elmúlt éjjel a bukarest—pitesti országuton Raicasa erdő közelében. A rablók drótot feszítettek ki az uton keresztül és így kényszerítették megállásra egy autobuszt, amelynek 14 utasát fosztották ki, majd két magánautót is kiraboltak. A fegyveres rablók ügyében sürgősen megindult a nyomozás, amely kiderítette,

hogy a banda vezére egy bukaresti sofőr, aki a támadás estéjén fiktív számtáblát tett autójára és úgy ment a támadás színhelyére. A hatóságok megállapították, hogy a banda egy másik tagja is régi ismerőse a rendőrségnek. Ez a banda a hírhedt Caurache bandának volt tagja és 1930 nyarán résztvett Cita Davila jelenlegi washingtoni román követ autójának kirablásában. A nyomozás folyik.

## Byrd a déli sarkról indítja meg a csikágói világkiállítás tüzijátékát és gépeit

Csikágó, június 7. Az Egyesült Államok „belső fővárosa”, Csikágó, súlyt helyez arra, hogy az ott rendezett világkiállítás rekordot jelentsen a kiállítások megnyitásának történetében. Csikágó volt az, amely 1893-ban az első igaz világkiállítást rendezte; ennek akkoriban sokat csodált megnyitási specialitása az a bizonyos gombnyomás volt, melyvel Cleveland elnök a kiállítás üzemét megnyitotta. Azóta a megnyitási gombnyomást régen tul szármalyták, Csikágó azonban nem enged

a rekordból és megállapodott Byrddel, hogy ő fogja, sokezer kilométer távolságból, délsarki vaskunyhójában ülve, a kiállítást üzembehelyezni. Byrd fogja megnyomni a szikratávirati készülék gombját, amelynek működése áramot záró hatással lesz és megindítja a tüzijátékot, majd ezzel egyidőben a készenálló gépeket. De ezenfelül is a világkiállítás minden napjának programján szerepelni fog a hangverseny a délsark tájáról.

**A Jüdische Rundschau**  
Németország nagy, kétszer hetenként megjelenő zsidó lapja, amely a zsidó élet minden megnyilatkozásáról kimerítően informálja olvasóit. A

**Jüdische Rundschau**  
a németországi cionista mozgalom lapja. A

**Jüdische Rundschau**  
kétszer hetenként jelenik meg és előfizetési ára negyedévenként Lei 180. Romániából az előfizetési díjak a Banca de Credit Român Cernauti címre küldendők

### Hogyan bu

Cluj-Kolozsva Kelet tud.) Lőr... tárgyalása sorá... már a szerdai t... ségbe fulladt. L... hangzatosított vé... szakértői megál... fantasztikusak... védekező ember... leményei. Lőr... színatlansága m... amikor a Herma... vett kétmilliór... dotta, hogy az... hamis betétköny... a Kereskedelmi... legének szépít... megfelel a való... tele a bank iza... történt. Már az... is szükséges vol... manyozása és e... tottak, hogy a... zettek a Herma... lejes betétje vo... nél huszmillió l... állott rendelkez... millió lej hitele... nál és egyéb bar... egyáltalában ne... millió lejre és a... nyilvánvaló, me... szerepelt a bank... solóan nevétség... más betétkönyve... val kapcsolatban... mert bebizonyult... emberektől is ve... sem a bank pénz... fizettek pénzt. L... sán, az ő kezéin... le a betéteket és...

Lőr... Igy már a Seb... gatasát nem várta... amire számítani... mondó vallomása... — Látta-e Ön... sitott betétkönyve... lezése előtt? — ké... — Természetese... Az elnök ezután... léseről érdeklőd... elmondotta, hogy... veszi át, egy más... harmadik tisztvis... — Volt-e speci... czynek a bank ve... — Lőrinczy ott... banknál, amelyet... igazgató működés... Az autospirinal... volt speciális meg... gatonak tudnia ké... ügyi műveleteiről... — Az elnök kérdé... beszélt az Autosp... zakejéről. — Lőrinczy intéze... tanuhoz. Most is... amelyet állítólag... mazták a betétkö... sére. — Szemszede... ta a tanu — s eg... — A levél elve... Derültsg táma... dik, amikor Lőr... van-e a tanuak... — Nagyon kér... mondotta Sebest... meg, hogy van-e... Banca Marmoros... ködött Gertler ig... leségem unokahu... Báltibe. Ebből a... pithatja, hogy va... Báltiben. — Általános deri... vénységbe is fe... hallgatását. — Dr. Dan Parté... megmondnoka tes... — Volt-e rende... globnál? — kérd...

# Komikumba fullad Lőrinczy vádaskodó védekezése

Hogyan buktatta meg Lőrinczy az Autoglobot? Junius 19-ére halasztották el a bűnügy tárgyalását és újabb tanukat idéztek be

Cluj-Kolozsvár, junius 7. (Az Uj Kelet tud.) Lőrinczy Mózesnek a per tárgyalása során elmondott védekezése már a szerdai tárgyaláson a nevelésügyi miniszterrel szembe fordult. Lőrinczy olyan vádak hangzottak el védekezése során, amelyek szakértői megállapítás szerint teljesen fantasztikusak és egy elkeseredetten védekező ember dus fantáziájának szüleményei. Lőrinczy vallomásának valószínűsége már akkor kirívó volt, amikor a Hermannstadter banknál felvett kétmillióról beszélt. Itt azt mondta, hogy az állítása, miszerint a hamis betétkönyvekre felvett kétmilliót a Kereskedelmi Hitelintézet 1929-es mérlegének szépítésére kellett fordítani, megfelel a valóságnak és a pénz felvétele a bank igazgatóságának tudtával történt. Már az előzetes vizsgálat alatt is szükséges volt ezért az adatok tanulmányozása és ennek során megállapították, hogy a Kereskedelmi Hitelintézetnek a Hermannstedternél négy millió lej betétje volt, egyes pénzügyi körökben huszmillió lej díszponibilis összeg állott rendelkezésére és ugyancsak husz millió lej hitele volt a Nemzeti Banknál és egyéb bankoknál. Így a banknak egyáltalában nem lehetett szüksége 2 millió lejre és a hazugság már azért is nyilvánvaló, mert ez a kétmillió nem szerepelt a bank mérlegében. De hasonlóan nevelésügyi bizonyult a hamis betétkönyvekkel való manipulációval kapcsolatban elmondott védekezés, mert bebizonyult, hogy Lőrinczy olyan emberektől is vett kölcsönt, akik soha sem a bank pénztárából vettek fel és fizettek pénzt, hanem Lőrinczy lakásán, az ő kezében keresztül bonyolították le a betéteket és kivételeket.

### Lőrinczy bankári működése

Igy már a Sebestyén Rezső dr. kihallgatását nem várta olyan érdeklődés, mint amire számítani lehetett Lőrinczy ellenmondó vallomásai után.

— Látta-e Ön a Lőrinczy által hamisított betétkönyveket a hamisítások leleplezése előtt? — kérdezte Ienciu elnök.

— Természetesen nem láttam.

Az elnök ezután a betétkönyvek kezeléséről érdeklődött. Sebestyén Rezső dr. elmondotta, hogy a betéteket egy tisztviselő veszi át, egy második lekontrollálja és a harmadik tisztviselő aláírja.

— Volt-e speciális megbízatása Lőrinczynek a bank vezetésben?

— Lőrinczy olyan munkát végzett a banknál, amelyet az igazgatóság az igazgató működési köréről meghatározott. Az autosportnál és az Autoglobnál sem volt speciális megbízatása, de mint aligazgatónak tudnia kellett a bank összes pénzügyi műveleteiről.

Az elnök kérdéseire ezután részletesen beszélt az Autosportnál lebonyolított tranzakcióról.

Lőrinczy intezett ezután kérdéseket a tanúhoz. Most is beszélt arról a levélről, amelyet állítólag neki írtak és felhatalmazták a betétkönyvhamisítás elkövetésére.

— Szemenszedett hazugság — válaszolta a tanu — s egyébként is hol a levél?

### A bálti rokonság

Derűtség támadt, amely még fokozódott, amikor Lőrinczy azt kérdezte, hogy van-e a tanúnak rokona Báltiban.

— Nagyon kérem a törvényszéket — mondotta Sebestyén Rezső — állapítsa meg, hogy van-e rokonom Báltiban. A Banca Marmorosehnál Kolozsváron működött Gertler igazgató, aki elvette a feleségem unokahúgát, Gertlert áthelyezték Báltiba. Ebből a törvényszék is megállapíthatja, hogy van-e rokonom, vagy nincs Báltiban.

Általános derűtség közepette a törvényszék be is fejezte Sebestyén Rezső kihallgatását.

Dr. Dan Parten, az Autoglob esődtömegmondoka tesz ezután vallomást.

— Volt-e rendes könyvvezetés az Autoglobnál? — kérdezi az elnök.

— Hát lehetett rendes könyvvezetés — veti közbe Patea ügyész — ott, ahol Lőrinczy volt a könyvelő?

### Hogyan buktatta meg Lőrinczy az Autoglobot?

Dan Parten elmondotta, hogy míg Lőrinczy nem dolgozott az Autoglobnál, addig nagyon egyszerű és világos volt az Autoglob könyvvezetése. Attól a perctől fogva azonban, hogy Lőrinczy odakerült, a könyvelés rendkívül komplikált és nehézkessé lett, valósággal csillagászati számokkal dolgoztak és hatalmas üzleti perspektivákat feltüntetve üzleteket bonyolítottak le. Rengeteg váltóval dolgoztak és olyan könnyelműen és kevés hozzáértéssel, hogy ráment Bodnár három háza és Guráth egész vagyona. A sofőröknek nyújtott hitelekről váltókat vettek, de a Kereskedelmi Hitelintézetnél nagyobb cím-

letű váltókat számítottak le, mint amilyenek az eredetiek voltak. A bank, hogy ezzel nagy veszteségek ne érjék, Bodnár anyja számára biztosított haszonélvezeti jogot kötötte le. Az Autoglob bukása feltehetően Lőrinczy nagyvívó és a vállalat méreteihez viszonyítva túlzott üzleti aspirációinak tulajdonítható.

A tárgyaláson megjelent tanuk kihallgatása Dan Parten tanuvallomása után befejeződött. Az újabb tanukihallgatásokra vonatkozólag Patea ügyész tett javaslatot, aki a maga részéről a Fischbein testvérek és Prabl Gusztáv nagysebeni bankigazgató beidézésén kívül a vád összes tanúiról lemondott. A törvényesék Andreica bankigazgató hiteles könyvszakértő beidézését és még néhány más szakértőj vallomást rendelt el és a tárgyalást junius 19-ig elnapolta.

## Biztosítás „politikai terror” ellen

Az angol bíróság kártérítést ítél meg egy német-zsidó gyáros megszállt házáért

London, junius 7. Rendkívül érdekes, politikai háttérű ügyet tárgyal a londoni bíróság. A pert Albert Sommer német gyáros indította a Lloyd Biztosító Társaság ellen. Sommer — zsidó. 1932 júniusában, mikor a náci zavargások nagyobb méreteket kezdtek önteni, a Lloyd-nál 46.000 fontra biztosította be drezdai házát terrorselekmények és törvénytelen kisajátítás ellen.

1933 februárjában Sommer üzleti ügyben Amerikába utazott. Áprilisban tért vissza Európába. Genovában azonban titkárnője várta és közölte vele, hogy házát időközben a rohamosztagosok megszállták.

A gyáros a biztosítási összeg kifizetését követelte a biztosító társaságtól. A társaság azonban nem akarta az összeget kifizetni. Egyik ügyvédjét Berlinbe küldte, hogy értesüléseket szerezzen Sommer

és háza felől. A német hatóságok kijelentették, hogy a házat nem sajátították ki végleg, hanem azért szállították meg, mert tulajdonosa hátralékban van az adóval. A biztosítók erre a fizetést megtagadták.

A gyáros ekkor a londoni bírósághoz fordult. Az ügyet Roche bíró tárgyalta. A bíró a tanuk vallomása közben többször félbeszakította a tárgyalást, mert nem akart politikai eseményeket az ügybe keverni, mégis a mai Németországnak egész sor jelensége vonult fel a tárgyaláson.

Ítéletében az angol bíróság elmarasztalta a biztosító társaságot. Minthogy közben a gyáros házát a német hatóságok újra szabaddá tették, a biztosítási összegnek csak egy részét ítélte meg, de ítéletével így is törvénytelennek nyilvánította a ház birtokbavételét.

## Tíz év alatt duplájára emelkedett Romániában a kiskoru bűnözők száma

Erdély regisztrálja a legkisebb arányszámot a kiskoru bűnözésben. Évenként 30.000 kiskoru bűnözőt foglalkoztat

Cluj-Kolozsvár, junius 7. (Az Uj Kelet tud.) A kolozsvári hadbírószék tíz-tíz esztendőre ítélte a két fiatalkuru fiatalembert, akik egy pénzpostás leütésével próbáltak maguknak könnyű bevételi forrást teremteni. A postás sérülése egészen jelentéktelen volt és a vádlottak fiatal korát tekintve az ítélet rendkívül súlyosnak látszik. Nyilvánvaló, hogy meghozatalában szerepet játszott az az általános reakció is, amelyet a közvéleményben a kiskoruak által elkövetett büncselekmények elszaporodása kiváltott. Néhány nap mulva Eusebin Popovici dr. gimnazista gyilkosai fölött fog ítélni a bukaresti esküdtszék, de csak ez elmúlt héten történt, hogy Alexandriában bukásra álló diákok egyszerűen megrohmozták a gimnáziumot elpusztították az iskola igazgatójának lakását.

Száz-százötven kiskoru által elkövetett büntény évente

A kiskoru bűnözés mindenesetre nem a mai idők szüleménye. Ez a jelenség ugyancsak ismert volt már a háború előtti, tehát nyugalmas korszakokban is, és a kriminológusok nem kevés tin-

tát fogyasztottak el, hogy a kiskoruak bűnözésének szociológiáját és lélektanát megvizsgálják. A romániai bűnügyi statisztika évenként átlag 2-3000 büntényt jegyez fel az egész ország területén. (A büntetőjogi értelemben vett bűntényről van szó természetesen, amelyben nem foglaltatnak a kisebb büncselekmények és vétségek). Ebből kiskoruak átlag 100-150 büntényt követnek el. Ezek a büntények rendszerint következményei lopási, vagy rablási kísérleteknek, amikor is a kiskoru bűnöző önvédelemből, vagy a lopás szükségességéből gyilkol, vagy tesz erre kísérletet.

### A kiskoru bűnözők statisztikája

Gyilkosságon és nagyobb büncselekményeken kívül a kiskoru fiúk főleg lopásban találhatók gyakran bűnösöknek. Városokban gyakoriak a súlyos verekedések. A falusi kiskoruakat legtöbbször falopáson érik tetten. A falusi szülő szívesen küldi el lopni gyermekét, mert ezzel elhárítja magáról a felelősséget. A kiskoru lányok leggyakoribb vétségei: tiltott prostitúció, magzatelhajtás és gyermekgyilkosság. A kiskoru

## A PUDER

befedi az arcot, elkarja a hibákat, ugyan de az arcőr frissességét, az elvesztett szépséget csak

a szervezeten belső tisztasága

adja vissza!



A rendetlen vagy elégtelen széklet a női szépség legnagyobb ellensége. Nincs annyi puder és arckenőcs, amennyi befedhetné a hibákat, amelyek a szervezetben levő mérgező anyagok okoznak.

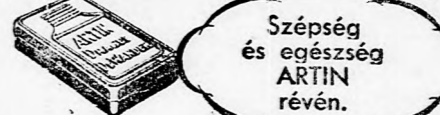
Rendes és tökéletes széklet elérésére vegyen lefekvés előtt két szem drogeet.

Artin nem okoz fájdalmat, sem zavart.

Artin nem szoktatja hozzá a szervezetet, hogy csak a hashajtóval működjen.

ÁRA LEI 20. - 32. - 63. -

ARTIN



Szépség és egészség ARTIN révén.

Dr. Wander R.T. művek készítménye!

bűnözők statisztikája az elmúlt öt esztendőre visszamenőleg a következő képet mutatja:

1929-ben 24.872 kiskoru bűnöző volt, ebből 21.282 fiú és 3590 leány. A fiúk 85.57, a leányok 14.43 százalékos arányban vannak tehát képviselve. 1930-ban emelkedett a kiskoru bűnözők száma: 23.300 fiú és 3.995 leány. 1931 újabb emelkedés jelent: 25.944 fiú és 4.416 leány. Itt a fiúk arányszáma már 88.36 százalékosra tesz ki, míg a leányoké 11.64 százalékosra eszik. 1932-ben 27.090 fiú és 4.780 leány szerepel a kiskoru bűnözők között. Végül újabb emelkedést jegyez fel az elmúlt esztendő is: 1933-ban 28.458 fiú és 5.022 leány van a kiskoru bűnözők között, tehát az arányszám mindkét nemnél emelkedő tendenciájú.

Az elmúlt tíz esztendő alatt a kiskoru bűnözők száma megduplázódott. 1924-ben csak 14.127 kiskoru bűnözőről tud a krónika, 1933-ban már több, mint 28 ezret regisztrálnak. Az emelkedés szinte ijesztő aránya. A legnagyobb a kiskoru bűnözők száma a fővárosban, ahol évenként átlag 1300 kiskoru jut ellenkezésbe a büntetőtörvénykönyvvel. Érdekes a kiskoru bűnözőknek ország-részenként való eloszlása. Regát átlag évi 18.500 kiskoru bűnözővel szerepel a statisztikában, Erdély 3.122-vel, Beszarábia 3.008-al és Bukovina 766-al. Amíg tehát a több, mint 7 millió lakost számláló Regátnak közel 20.000 kiskoru bűnözője van, addig Erdély közel 5 millió lakójára mindössze 3100 kiskoru bűnöző esik. Erdélynek ez a lényegesen kedvezőbb helyzete a regáti kriminológusok szerint annak tudható be, hogy az egész országból csak Erdélyben működnek kiskoruak számára felállított törvényszékek, és kiskoruak számára fenntartott fogházak.



a legjobb védő fertőző betegségek ellen

tisztviselői karra.  
nem akarnak re-  
vált újra a kol-  
ezuttal helyeseb-  
ket, hogy sürgösen  
lt költségvetéseket.  
kollegák nem vol-  
stieni Slavescu ki-  
kálás helyett leg-  
antak.  
minisztertanácsot kö-  
nap után tévesné-  
özöltek a költségve-  
ol 18. hol 19. hol 20.  
yések 24 milliárd  
tudtak.  
A francia példa  
rtanácson Xenü tár-  
keserien panaszko-  
:  
ország helyzete ki-  
vetlen tolvonással  
zintetett meg, hogy  
ogot a hadseregnek  
ciaország meg se  
bb a maga útján a  
kül is.  
zelné, nálunk, hogy  
yszéket is megtud-  
g egy járásbírósa-  
kolát sem, még egy  
dményben a költ-  
énk változás csak  
földi adósságokból  
ot a hadsereg cél-  
bi.  
(h. e.)

ésnek  
NK Cluj

adás  
águton

egy bukaresti sofőr,  
n fiktív számtáblát  
ment a támadás szin-  
ok megállapították,  
ásik tagja is régi  
nek. Ez a bandita e-  
lának volt tagja és  
Cita Davila jelen-  
án követ autójának  
ozás folyik.

ja meg  
zrijátékát

lapodott Byrdel,  
kilométer távolság-  
ójában ülve, a ki-  
Byrd fogja meg-  
ti készülék gonb-  
e áramot záró ha-  
bitja a tűzijátékot,  
n készenálló gépe-  
világkiállítás min-  
ján szerepelni fog  
rk tájáról.

ely a zsidó élet  
asóit. A

Lei 180. Ro-  
imre küldendő

## SPORT

## Délután 3 órakor kezdődnek a sporttelepen a „Sportok napja” ünnepei

Ciuj-Kolozsvár, június 7. Károly király hazatérésének napján az egész országban sportünnepeket rendeznek. Kolozsváron a Sportok napja délután 3 órakor kezdődik és annak részletes műsora a következő:

1. Felvonulás.
2. Himnusz és ünnepi beszéd.
3. A női tanítóképző ritmikus gyakorlatai.
4. Cserkészmutatványok (bemutatja a „Fantanele” cohors).
5. 100 méteres síkfutás.
6. Kard- és törvívás.
7. A KKASE női tornászcsapatának bemutatója.
8. Ökölvívóbemutató.
9. A Marqum növendékeinek buzogánygyakorlatai.
10. Kerékpárverseny.
11. Szerporna.
12. 400 méteres síkfutás.
13. A KKASE férfi tornászcsapatának szabadgyakorlatai.
14. Az unitárius gimnázium növendékeinek szabadgyakorlatai.
15. A katolikus gimnázium növendékeinek zenés szabadgyakorlatai.
16. Elvonulás és a ligakünnétek kiostása.

## Sporthírek

A debreceni Bocskay szerdán a schaffhauseni Sparta ellen 2:0 arányban győzött, míg csütörtökön Baselben Basel válogatottjától 5:2 (2:0) arányban vereséget szenvedett.

Luzern, FC Luzern—Budapest 11 4:1 (2:0)

A nemzetközi bajnokságban e héten két mérkőzést játszottak: Pénteken Crisana—AMTE lesz Aradon, míg vasárnap az aradi Gloria CFR a kolozsvári Romaniát látja vendégül.

A Román Kupa középdöntőjében a Ripensia az AMTE-vel, az Universitatea az UDR—Unirea Tricolor győztesével játszik. Időpont és város tekintetében még nincs döntés.

A Ripensia vasárnap Dicsőszentmártonban játszik a Sticla és Dacia kombináltja ellen.

Sepi II Bukarestbe megy? Bukaresti jelentés szerint a kolozsvári Universitatea válogatott centercsatára Sepi II az Unirea Tricolorban szeretne futballozni. Kolozsvári egyesülete hivatalosan még nem tud ugyan játékosra kilépési szándékáról, azonban értesülésünk szerint az egyetemi egyesületben dúló egyenlenségek miatt szükségessé vált reorganizációra való tekintettel nem gördíteneék különösebb akadályt távozása elé.

Barátky vasárnap a bukaresti Unirea Tricolor együttesében mint vendég játszik a Triestina ellen.

Jól keresnek az olasz válogatott futbalisták a világbajnokságon. Az egyik olasz lap szerint a világbajnokságon szereplő olasz válogatott játékosok eddig a következő győzelmi prémiumokat kapták: USA legyőzéseért egyenként 18.000 lejt, Spanyolország elleni győzelemért személyenként 63.000 lejt, az osztrákok elleni győzelem miatt 90.000 lejt prémiumot kapott a győztes olasz válogatott minden tagja. Ezek szerint a csapat tagjai egyenként közel 200.000 lejt jutalmat kaptak. Az olasz lap egyébként azt írja, hogy amennyiben a csapat a világbajnokságot megnyeri, valamennyi olasz válogatott játékos részére Róma mellett egy-egy villát építenek.

A Wiener Athletic Club három mérkőzésre ajánkozott a bukaresti Juventusnak július elsejére. A Juventus két mérkőzést Erdélynek szeretne átadni, ezirányban ajánlatot tett a Kinlsinek és a Ripensianak. A Kinlsinek egy mérkőzést vállalná, a Ripensia még nem válaszolt.

Az Olaszország—Csehszlovákia vasárnapi világbajnoki döntőmérkőzést Baert belga bíró vezeti.

A magyar válogatott gyenge világbajnoki szereplése miatt június 16-ra összehívták a MLSZ országos tanácsát, amelynek ülése viharosnak ígérkezik.

Románia nemzetközi teniszbajnokságát a versenyek június 13-án kezdődnek Bukarestben.

## A Balkán-államok nagyrésze is erőteljes fegyverkezésbe kezdett

Modernizálják a török és görög hadsereget, Jugoszlávia erődot épít. Bulgária is fegyverkezik

Róma, június 7. A Tribuna a Balkán-államok fegyverkezéséről írt cikkében többek között rámutat arra, hogy Törökország fegyverkezése szárazon és tengeren napról-napra nagyobb arányokat ölt. A török nemzetgyűlés nagy arányú flottafejlesztő és hadseregújászervező programot szavazott meg, elhatározták a 18 hónapos katonai szolgálati időnek két évre történő felemelését s a hadsereg modernizálását és egyes csapattestjeinek motorizálását. A Japánban megrendelt tíz török cirkáló besorozása a török hadiflottába csak első lépése az új nagyarányú török tengeri fegyverkezésnek.

Görögország is elhatározta a hadsereg modernizálását és a flottafejlesztést.

A görög flottát elsősorban tenger-alattjárók építésével teszik harcra készre. A török hadügyminiszter a köznapokban a görög fővárosba érkezik, ahol görög kollegájával eszmecsereket folytat a hadseregfejlesztés kérdéseiről.

A tanácskozások után mindkét állam egységes irányelvek alapján fogja továbbfejleszteni a fegyveres erőt. Jugoszlávia az Adria partvidékét tartja sür gősen megerősítendőnek.

Ezek a rendszabályok bolgár ellenintézkedéseket váltanak ki s a bolgár kormány már szintén lépéseket tett abban az irányban, hogy a többi Balkán-országokkal lépést tartó fegyverkezést megkezdhesse.

## KÖZGAZDASÁG

## Olaszországban is életbelépett a devizakorlátozó rendelet

A devizarendelet súlyos helyzetbe hozza a romániai exportöröket

Bucuresti-Bukarest, június 7. Rövid idővel ezelőtt sikerült a román kormánynak Olaszországtól egy olyan értelmű szerződést kiharcolni, amelynek keretén belül évenként 18 ezer marháat lehetett volna elhelyezni az olasz piacon. A román állatexportöröket azonban következetesen üldözi a balszerencse. Alig indult meg az új kereskedelmi szerződés értelmében a kereskedelmi élet, az olasz bankok új devizarendeletet kaptak a kormánytól, amelynek következménye az volt, hogy a romániai exportörök ismét nem tudnak pénzükhöz jutni. A helyzet tragikumát különösen élesen tükrözi vissza az a körülmény, hogy amíg Románia nem bírja Olaszországgal nyelbeütni a normális forgalmat, addig Olaszország Magyarországgal és Jugoszláviával zavar talanul fenntartja kedvező kereskedelmi viszonyát.

Románia ugyanakkor kedvezőtlen helyzetbe kerül Csehszlovákia felől is. Németország, melynek piacaira ugyancsak számíthatnak exportörök, minimális kereslettel fordult Románia felé.

Ezek az okai annak, hogy az állatárak rendkívül nyomottak Romániában és a romániai állattenyésztés újból súlyos megpróbáltatás előtt áll. Mussolini legújabb devizarendelete különben nemcsak Romániában, hanem más exportállamokban is nagy megröszérlést keltett.

A rendelet egyik súlyos pontja, hogy eredeti okmányokkal kell igazolni, hogy a szóbanforgó deviza-igénylet Olaszország közvetlen ellátását szolgálja. A bankok kötelesek számlájuk egyenlegét az olasz nemzetbanknak bejelenteni s a banknak tilos idegen számlára külföldi piacokon külföldi, vagy a külföld számára kibocsátott olasz címleteket vásárolni. Tilos esetekben, vagy bármilyen lírában külföldre pénzt kivinni és a külföldre utazók legfeljebb ötezer lírát vihetnek magukkal. A rendelet természetesen vonatkozik a külföldnek lírában eszközölt fizetéseire is, akár átutalásról, akár elszámolásról van szó. Minden devizamanóverhez külön engedély szükséges. Azonkívül nem lehet határidős üzleteket lírára szóló jóváírással kötni.

## A Japán árudumpingról tárgyalnak Genben

Gen, június 7. A nemzetközi munkaügyi értekezlet elé terjesztett jelentésben Harold Butler, a nemzetközi munkaügyi iroda igazgatója, különös figyelmet szentel a japán ipari termelés és a japán kiviteli kereskedelem hatalmas megnövekedésének, amely tudvalegyen számos államban élénk aggodalmakat keltett.

Butler a japán előretörés okát abban a valutapolitikában keresi, amelyet Japán az arany-alap elejtése óta követ.

A yen értékét az angol fonthoz és dollárhoz viszonyítva, korábbi értékének körülbelül a felére csökkentették, de értékvesztése több mint 60 százalék.

A japán kiviteli térfoglalásához hozzájárult az a körülmény is, hogy Japánban a munkaerő cseles és hogy az ipari megszervezés és felszerelés a lehető legmodernebb.

Ezek a körülmények magyarázzák, hogy Japán kiviteli két év alatt — 1931-től 1933-ig — 1179 millió yentről hatalmas ugrással, 1932 millió yentre emelkedett.

A jelentés vonatkozó részének befejezéséül Butler kiemeli, hogy a japán kiviteli példája kitűnően bizonyítja, milyen fontos szerepet játszanak a zürichvárosi valuta-vizonyok a mostani általános gazdasági felfordulásban.

Megjelent!

## Reifenetes Adolf

tragikomikus eposza, illedelmes jambusokban, kellemes rövidséggel, melyben megvagyon énekelve a braunauj mázolólegény csodálatos pályafutása — a létra alsó fokától a kancellári székig.

Zsidóknak föltöbbséggel jallva írta:

Salamon László

Egyszerre fog sírní és nevetni rajta!

Azonnal rendelje meg az Új Kelet könyvostálya útján. Ára 20 lej és portó.

Megjelent!

Emelkednek a belföldi posztóárak árai. A belföldi posztógyárak árakat 25—30 százalékkal felemelték s ezt már a féli mintakollekcióknál életbe is léptették. Az emelés szakkörökben nagy felháborítást keltett, egyrészt, mert minden átmenet nélkül történt, másrészt, mert az emelés arányát túlmagnak tartják. Posztógyárosok az emelést azzal magyarázzák, hogy a külföldi nyersanyag, de különösen a gyapjúfonal importja csak magánkompenzációs uton lehetséges és a valuták magánkompenzációs felára is jóval felette van a 20 százaléknak. Ezenkívül az új kontingentálási rendszerben emelkedtek a kontingentálási illetékek.

Az eddigi módszertől eltérően akarja a szeszmonopól a denaturált szesz elosztását megszervezni. A szeszmonopól vezérigazgatósága a denaturált szesz elosztási koncesszióinak kiadására az első árlejtés Ilfov megyére és Bukarestre vonatkozólag május 15-én tartotta meg. Az árlejtés iránt szakmai cégek részéről nagy érdeklődés mutatkozott — amint értesülünk, — az árlejtés eredményét a szeszmonopól meg fogja semmisíteni, mert az eddigi tervekkel eltérő alapon akarja a denaturált szesz elosztását megszervezni.

Felülvizsgálja a biztosítótársulatok 1933 évi mérlegeit. A Biztosítási Felügyeleti Hivatal megkezdte a biztosítótársulatok múltévi mérlegeinek felülvizsgálását. Az 1933 évi mérlegek felülvizsgálása a biztosítótársulatok szempontjából azért is fontos, mert rövid időn belül lejár a határidő, amelyet a törvény engedélyez arra, hogy a biztosítótársulatok a törvény intézkedéseivel alkalmazkodjanak a tartalmakat és a kihelyezést illetőleg.

Gabonabehozatali monopóliumot készít a csehszlovák kormány. Prágából jelentik: A csehszlovák kormány gabonabehozatali monopóliumot készít elő. Közélebről megalakul egy társaság, melynek a monopólium kihasználása lesz a feladata. A kormány a monopóliummal az áralakulás ellenőrzését akarja bérbevenni.

## TURISZTIKA

Menedékházat épít az EKE a tordai hasadéknál. A kolozsvári környéki turistatársadalom régi terve volt Erdély egyik legnevezetesebb, legszebb kirándulóhelyén menedékház építése. Az EKE kolozsvári csoportja az érdem, hogy az a régi terv immár a megvalósulás stádiumához érkezett. Vasárnap délelőtt az erdélyi turista egyesületek és a kolozsvári társaságok képviselői jelenlétében rakták le ünnepélyes külsőségek között a menedékház alapkövét, melynek építése a közeljövőben kezdetét veszi. A Haggibbor turisztikai szakosztályát Zádor Árpád képviselte.

A Haggibbor Turisztikai szakosztálya június 10-én, vasárnap autós kirándulást rendez turisták és nemgyaloglók részére Járavizére, illetve a Testesre. Nemgyaloglók a járavizeti fűrészteleptől félóránnyira, egy fenyvesektől körülvevő völgyben pihennek visszaindulásig, míg turisták Járavizre mellett serpentinre Testesre, innen gyalog Kisfenesig, ahol a Járavizéről visszatérő autóbuszokon érkeznek Kolozsvárra. Indulás reggel fél 6 órakor a Haggibbor klubtól, Cal. Victoriei 10. Jelenkezni csütörtökön és pénteken este 8 órától 9 óráig a klubban lehet.

Egymillió néző az angol ügetőderbín. Londonból jelentik: Egymillió néző jelenlétében ma futották le a 155-ik epsoni derbit. Ott volt a versenyen az uralkodó pár, a walesi, yorki és gloucesteri hercegekkel együtt. A verseny favoritja, Colombo, amely eddig kilenc nehéz versenyben veretlen volt, ezúttal lemaradt s csak harmadik helyre futott be. A nagydíjat egy indiai maharadzsza Winderlead nevű lova nyerte. Második lett egy hosszú Easton, harmadik Colombo. A bookmakerek 15:2 arányban fizettek a győztes ló fogadóinak.

HIDETÉS AZ ÜZLET LELKE.  
HIRDESSZEN AZ ÚJ KELETBEN

## NORRIS

Hogyan lett az

Budapest, június 7. Középpontjában angol ezredes a „Norriss” néven emlegetik az amerikai tőzsdés legendás hírű „Norriss”-et, amelyeket a kon és zálogok Eleinte csak az beszéltek üzleteit tőzsdéken is tud ezredes rendkívül secretarj-jei mi üzleteket csinálni.

Francis Norris véd volt Londoni elöttönként eljárba, válóperekben becsületesített ü bünperekben ügy komoly talárlaban kében.

Hogy milyen tott meg háboru tudja, de annyi szünet után egy sos ember lett I nevű londoni ügy Berlinbe küldte Ellenőrző Bizotts gyen részt a v megelőző pénzüg

A Foreign Office berlini zöldség egyik pénzügyi tárgyalásokon, a metországgal, ha ügyi feltételek, a a békeszerződést. öségű volt a Szó zottság berlini, hogy itt állapított emberek, hogy jó majd Németország Belgiának kárp rakért, feldűt vá falyakért.

A pénzügyi ké egyszerű londoni rens nagy buzgal az előkészítő mu ménye a versálla Olyan kitűnően ben, hogy viss George kormány te fel és közhasz ségének elismeré desi rangot és e Igy lett ezrede

Hog vagy

Az ezredes ur ténnie a tárgyalá letek alatt éhan mé felkarolja. D volt arra, hogy peljen. Nagy per linj zöldségta nál háboru után kö ban kitűnően érv aki résztvevő a v ügyi előkészítésé

Összeköttetésbe tostitó társaságok „uj Európa” pé felajánlotta szolg

A vesztes állam és Magyarország az angol biztosít angol fiókok a i rendelkeztek, min ban, mint Ausz gon kötelezték az a biztosítottak p letve magyar ál eí. A háboru ala telenedtek a számára, de nar rok részére.

Norris ezredes hogy az illető v polgáraitól öss elértéktelenedett állampolgárok hogy ezek mint vesztes állam ügynekei minden államok papírjai adva, a sejtrend papirokat az ak visszavonul; Nor Norris London

# Norris „colonel” rejtélyes alakja

Hogyan lett az egyszerű londoni ügyvédből ezredes és az európai kötvény-ügynökök láthatatlan vezére?

Budapest, június 7. A siberromantika középpontjában néhány hónap óta egy angol ezredes áll, akit mindenütt „colonel” néven emlegetnek. Egész Európát és az amerikai tőzsdéket is behálózzák a legendáshírű „colonel” fantasztikus üzletei, amelyeket a különböző kötvénypiacokon és záloglelvepiacokon bonyolít le. Eleinte csak a nemzetközi siberiáiban beszéltek üzleteiről, de ma már a világ-tőzsdéken is tudják, hogy a titokzatos ezredes rendkívül ügyesen dolgozó secretary-jei milyen címleteknek, milyen üzleteket csinálnak.

**A szürke londoni ügyvéd**  
Francis Norris szerény és szürke ügyvéd volt Londonban. Mint „barister” dél-angol eljárási elnök az igazságügyi palotába, válogatott ügyekben és jelentéktelen büntetési ügyekben és jelentéktelen büntetési ügyekben ügyvédi főveggel a fején és komoly társaságban szónokolt védelem érdekében.

Hogy milyen összeköttetéseket mozgott meg háború után, ma még senki sem tudja, de annyi bizonyos, hogy a fegyverszünet után egyszerre jelentős és befolyásos ember lett Francis Norris. Mint jónevű londoni ügyvédet, az angol kormány Berlinbe küldte, hogy a Szövetségi Bizottságban mint referens vegyen részt a versaillesi békeszerződés megelőző pénzügyi tárgyalásokon.

Igy lett ezredes...

A Foreign Office kiküldöttje leült a berlini zöldsztalhoz és mint Anglia egyik pénzügyi szakreferense, részt vett a tárgyalásokon, amelyeken közölték Németországgal, hogy melyek azok a pénzügyi feltételek, amelyek mellett megkötik a békeszerződést. Hogy milyen nagyjelentőségű volt a Szövetségi Bizottság Berlini ülésének, arra jellemző, hogy itt állapították meg pénzügyi szakemberek, hogy jóvátehető fejében mit fizet majd Németország Franciaországnak és Belgiumnak kárpótlásul a lerombolt gyárakért, feldúlt városokért és összerombolt falvakért.

A pénzügyi kérdésekhez kitűnően értő egyszerű londoni ügyvéd, mint szakreferens nagy buzgalommal vett részt ebben az előkészítő munkában, amelynek eredménye a versaillesi békeszerződés volt.

Olyan kitűnően végezte dolgát Berlinben, hogy visszatérve Londonba, Lloyd George kormánya kitüntetésre terjesztette fel és közhasznú eredményes tevékenységének elismerésül megkapta az ezredesi rangot és címet.

Igy lett ezredes a londoni ügyvédből.

**Hogyan születte a „colonel” vagyona?**

Az ezredes urnak most vissza kellett térnie a tárgyalóterembe, hogy a berlini letelek alatt elhanyagolt kliensai ügyét ismét felkarolja. De már semmi kedve sem volt arra, hogy mint védőügyvéd szerepeljen. Nagy perspektívák nyíltak a berlini zöldsztalnál és tudta, hogy a világ-háború után következő évek zűrzavarában kitűnően érvényesülhet az az ember, aki részt vett a versaillesi szerződés pénzügyi előkészítésében.

Összeköttetésbe lépett a nagy angol biztosító társaságok vezetőivel és mint az „új Európa” pénzügyeinek szakértője, felajánlotta szolgálatait.

A vesztes államokban, Németországban és Magyarországon, számos fiókja volt az angol biztosító intézeteknek és ezek az angol fiókok a illető államok címeivel rendelkeztek, minthogy úgy Németországban, mint Ausztriában és Magyarországon kötelezték az angol biztosítókat, hogy a biztosítottak pénzét német, osztrák, illetve magyar állampapírokban helyezték el. A háború alatt ezek a papírok elértéktelenedtek a vesztes államok polgárai számára, de nem a külföldi állampolgárok részére.

Norris ezredesnek az az ötete támadt, hogy az illető vesztes országok állampolgáraitól összevásárolja a számukra elértéktelenedett papírokat és külföldi állampolgárok nevére nosztrifikáltatja, hogy ezek mint követelők lépjenek fel a vesztes állammal szemben. Az ezredes ügynökei mindenütt vásárolták a vesztes államok papírjait hogy aztán kézzől-kézre adva, a sejtrendszer eljutassa ezeket a papírokat az akkor is már alig látható, visszavonult Norris ezredeshez.

Norris Londonban lajstromba foglalta,

milyen német, osztrák és magyar állampapírok vannak és a vesztes államok milyen kötelezettségeket vállaltak az állampapírok beváltására külföldi állampolgárokkal szemben.

Norris emberei prezentálták aztán Magyarországnak, Németországnak és Ausztriának. Az ezredes vágta zsebre az ilyen módon kisbólt állampapírokat fizetett összegeket.

**Norris és a pápa három-négymillió dolláros kötvényei**

Az egyik budapesti nagybánknál évenként keresztül fektet egy három-négymillió dolláros kötvénycsomag, amelynek a pápa volt a tulajdonosa. A letétként kezelt dollárkötvények között különféle kibocsátásuk szerepeltek és éveken keresztül a vatikáni udvartól semmiféle utasítás nem érkezett a bankhoz, hogy a különféle dollárkötvényekkel mi történjék?

Néhány hónappal ezelőtt a vatikáni udvartartástól átiratot kapott a budapesti bank és közölték, hogy a nála letétként kezelt dollárkötvényeket megvásárolta Francis Norris párizsi lakos, ezredes és kéri a bankot, hogy a letéket most már a nevezett ezredes rendelkezésére tartsa.

Egy-két nap múlva levél érkezett Párizsból is, Francis Norris ezredestől is, aki a szükséges iratokkal mellékelten igazolta a vásárlást és tisztelettel értesítette a bankot, hogy a tulajdonát képező és rendelkezésre álló letét sorsáról rövidesen intézkedni fog. Nemsokára újabb levelet kapott a bank Francis Norristól, aki a kötvényeknek külföldre való kiszállítására adott utasítást. A bank azt válaszolta, hogy a kötvények kiszállításához a Nemzeti Bank engedélyét kell megszereznie és ez irányban a szükséges lépéseket megteszi. Norris néhány nap múlva már sürgette az eredményt és ettől kezdődően egymás után érkeztek Párizsból a levelek, amelyekben az ezredes a legkülönbözőbb módokat ajánlotta arra, hogy a kötvényeket hogyan juttassák el a külföldre.

## Lemondott a belga kormány

Bruxelles, június 7. A belga kormány tegnap délután 6 órakor benyújtotta lemondását. A kamara elutasította a kormány két javaslatát, amelyek a családi segélyekre és az idegenellenőrzésre vonatkoztak. A leszavazás után miniszter-

tanácsot tartottak és Broqueville miniszterelnök az uralkodó elé terjesztette lemondását. A hirtelen bekövetkezett változást nem számították, habár tudták, hogy a kormány helyzete nem valami szilárd.

## Négy, illetve egyévi börtönre ítélték a bélyeghamisítókat

Az egyik vádlottat felmentették a vád és következményei alól

Cluj-Kolozsvár, június 7. A bélyeghamisítás per mai főtárgyalásán Filipescu elnök megkérdezi Glanczról, hogy hány gyermeke van?

— Hat — feleli a vádlott.

Igazán nem tudom, hogy miért kellett magának hat gyermek — szól rá az elnök — ha kevesebbről gondoskodott volna talán nem csinálta volna ezeket a dolgokat.

Glancz egyébként vallomásaiban kitarthat emellett, hogy nem akart a bélyeghamisítókkal dolgozni, hanem a rendőrséget igyekezett segíteni munkájában.

Következik Dragomirnak a harmadik vádlottnak kihallgatása, aki kijelenti, hogy semmi szerepe nem volt a hamis bélyegek vásárlásában.

— En kérem adtam ugyan 30 ezer lejít Glancznak — folytatta a tanu, — de ezt azért tettem, hogy leleplezhessem a hamisítókat, ha az árut leszállítják. Davidovics a negyedik vádlott szintén tagadja, hogy bármilyen köze volt a bélyeghamisítókhoz. Engem belekevertek ebbe az ügybe, azért mert véletlenül az egyik bélyegközvetítőnél béreltem szobát.

Fogházor kíséretében vezetik be a per koronatanuját dr. Victor Marcut, akit — mint megirtuk — a napokban tartóztatott le sikkasztásért az ügyész.

— Eljött hozzám még Tordán Glancz — kezdi vallomását Marcu — és azt mondotta, hogy nagyszabású hamisítási ügyet fog leleplezni, melynek a szálai Budapestre vezetnek. El is mondotta nekem a történeteket, egy ideig együtt dolgoztunk a hamisítók és a közvetítők leleplezésén.

— Hosszu ideig Glancz mindenről jelentést tett nekem, csak májusban vettem észre, hogy elhallgatja az ügy újabb részleteit. Ekkor kezdtem ellene dolgozni, mert gyanus volt nekem a viselkedése. Ezután egy sor dátumot sorol fel a tanu, amikor újabb és újabb Pestről érkező bélyeget adott át neki Glancz.

Marcu vallomása sok helyen Glancz mellett szól, ami felkeltette a tanácsagok és az ügyész figyelmét is és erre figyelmeztetik is a tanut.

## Borzalmas vérengzés egy bukaresti külvárosban

Bucuresti-Bukarest, június 7. Bukarest egyik külvárosában, Cămpul Sebastianban, hol ezelőtt néhány héttel megölték Spanu kocsmáros és családját, tegnap este újabb vérengzés történt. Rica Stefan hírhedt verekedő belekötött Valvan Dumitruba, akit súlyosan megsebesített késsével. Két egyén a megtámadott segítségére sietett, de őket is megsebesítette a bandita. Aztán egy arra járó gyermeket vett üldözőbe, utolérte és késével kiszúrta a szerencsétlen gyermek, Miha Orheianu szeméit, majd egy Miha Florea nevű egyénre vetette magát és annak hasába döfte kését. Az őrző ember azután jelentkezett a rendőrségen.

## Fegyelmi eljárást indít az ügyvédi kamara Rappaport ügyvéd ellen a Zeletzky-ügy miatt

Bucuresti-Bukaresti, június 7. A Skoda ügyben kiküldött parlamenti vizsgáló bizottság ma Silviu Rappaport ügyvédet hallgatta ki. Rappaport kijelentette, hogy nagyon jó viszonyban volt a csehszlovák követséggel és felajánlotta Amza tábornoknak, hogy közbenjár a Skoda-művekkel kötött szerződés árainak leszállítására. Nyolc, vagy tízszer járt a hadügyminisztériumban, hogy a Skoda-dosszárakat tanulmányozza és Partenie tábornok főtitkárral folytatott értekezéseket. Ez azonban szabadságra ment, úgy hogy nem tudta folytatni a dosszárak tanulmányozását. Néhány nap múlva találkozott Amza tábornokkal, azonban a miniszter kijelentette, hogy nincs birtokában a szükséges iratoknak, tehát kénytelen lemondani interveuciójáról az árak leszállítására. Rappaport azt állítja, hogy tovább is próbálkozott, hogy megbiztatni kapjon azonban nem sikerült. Egy szép napon — mondja Rappaport — elhívtak Saligny halálos ágyához, aki elmondta, hogy Popescu ezredessel együtt 1.800.000 lejt kapott Zeletzkytől, hogy tegyen intézkedéseket a sajtókampány megszüntetésére. Mos. már megértettem miért mondtak le szolgálataimról. Megmutattam Amza tábornoknak az 1.800.000 lejről szóló bizonyítékot, mire ő így válaszolt: Mit várhatsz ilyen emberektől? Magamhoz hívtam Zeletzkyt is, aki eleinte beismerte, hogy Saligny és Popescu zsarolták, később tagadta.

Az ilfovi ügyvédi kamara kérésére Rappaport és Zeletzky vallomásait áttették a kamarához, amely fegyelmi vizsgálatot indít Rappaport ügyvéd ellen.

**Gyermeknyaraltatás.** Az Erdélyi Zsidó Árvagondozó Tihuczai gyermeküdülő telepén ez évben korlátozott számban fizető gyermekek és felvételtnek egész szerény díjak mellett. A telep a Magura hegységben cca 900 m. magasságban a tenger színe felett, fenyvesektől körülvett abszolút pormentes helyen fekszik a Borgoșen — Dorna kisvasút mentén. Különösen mirigyés és rossz táplálkozó gyermekek részére az üdülőtelep roppant hatása észlelhető. A gyermekek állandó orvos és óvónő felügyelete alatt állanak. Az üdülőtelepre július vagy augusztus hónapokra szerényebb igényű polgári család gyermekei 6—15 éves korig vételnek fel. Az első csoport Kolozsvárról június 26-án indul. Bővebb felvilágosítást az Árvagondozó Cluj, Str. Paris 38 ad.

Kultürember könyvtárából nem hiányozhat

**Horrabin:**

**Mire tanít a gazdasági földrajz?**

tanulmánya.

Ára 40.— lej. Megrendelhető az Uj Kelet könyvosztályától az összeg és portó költség (10 lej) előzetes beküldése mellett.

## ZTIKA

az EKE a tordai várkörnyéki turistakörnek és a kolozsvári turistakörnek jelenléte. A éves külsőségek közt a legfontosabb a kárpótlás stádiuma. A nap délelőtti az erdélyi és a kolozsvári turisták jelenléte. A éves külsőségek közt a legfontosabb a kárpótlás stádiuma. A nap délelőtti az erdélyi és a kolozsvári turisták jelenléte.

sztkai szakosztálya a autós kirándulást megvalósítók részére. Nemgyalog teleptől félórnyira. A legfontosabb a kárpótlás stádiuma. A nap délelőtti az erdélyi és a kolozsvári turisták jelenléte.

angol ügét derbin. gy millió néző jelenléte a 155-ik eposni senyen az uralkodó s gloucesteri hercegen favoritja, Colenc nehéz versenyfal maradt s csak a Winderlead nevűt egy hosszú Easno. A bookmakerek a győztes lo fogat.

LELKE: AZ UJ KELETBEN

## Az idei év legdrágább hónapja a május

**A megélhetés — az élelmiszerárak folytonos emelkedése következtében — egyre nehezebb**

Bucuresti-Bukarest, június 7. Sok év tapasztalata azt mutatja, hogy a május hónap az év legolcsóbb hónapja szokott lenni. A kereskedelmi forgalomban nem az évszakok, nem az időjárás szokott változásokat előidézeni, de az élelmiszerpiacon a május szokta hozni az olcsósági hullámokat. Megjelennek az első tavaszi termékek a kertgazdaságban, új főzelékben és gyümölcsben bő a piac különösen, ha az évjárat jó és különösen, amióta az emberiség egészségesebb életmódra tért át és ha csak teheti, mellőzi táplálkozásában a húsmeleket. Az idén a május nem olcsóságot, hanem éppen ellenkezőleg: drágaságot hozott.

Előrelátható volt, hogy a szárazság és a külföldi áruforgalom új rendje ár-emelkedést fog okozni az egész vonalon, a drágaság azonban sokkal nagyobb mértékben jelentkezett, mint az várható volt. Ha a háború előtti árakat 100-nak vesszük, úgy az év januárjában a megélhetési költségei 29.99-szeres emelkedést mutatnak s ez azt jelenti, hogy az év elején jóval olcsóbban éltünk, mint a béke éveiben, mert a pénzünk árfolyam-különbsége jóval nagyobb, mint szükségleti cikkeink ár-emelkedése. Márciusra a drágaság valamivel tovább esökkent, a megélhetési index-száma 29.91-ről leszállt 29.75-re, áprilisban azonban már kezdte éreztetni hatását a szárazság: az élelmiszerek ára — különösen a liszté és kenyéré — emelkedni kezdett, az index-szám felemelkedett 29.91-re. Májusra már erőteljesebb ár-emelkedés jelentkezett. Nem lett drágább a ruhanemű, sem a lakberek, a túzifa is a régi árat tartja, a papír még olcsóbb is lett, de az élelmiszerek csoportjában beállott ár-emelkedések viszonylag olyan magasak, hogy nemcsak kiegyenlítik más szükségleti cikkek áresökkenését, de felemelik a megélhetési index abszolút számát is 30.10-re. Drágább lett a tea, a liszt, az olajbogyó, a kávé és a szesz úgy, hogy az élelmiszerek ára a békebeli árak 31.32-szerese.

Az ár-emelkedés, mint a megdrágult élelmiszerek fajtájából is látszik, részint a buza árának emelkedéséből, részint pedig a kormányának abból az intézkedéséből következik, amellyel a külföldről behozott gyarmatárak importilletékét felemelte.

## SZÍNHÁZ-FILM MŰVÉSZET

**A Wizo zeneestje.** Ünnepi esteknek jár ki annyi elegancia és olyan érdekfeszítés, mint amilyen szerdán este jutott a Wizo-zeneestjének. A lelkesen dolgozó cionista négyesület minden szempontból sikeres estélyt rendezett, mely nemcsak társadalmi eseménynek számított, de művészi szempontból is komoly jelentőségű, kezdeményező erejű volt. A megújított zsidó nemzeti élet már utat tör magának a művészetekben és elsősorban a zenében. És ez volt az első alkalom, hogy erdélyi pódiumon izeletet kaptunk az új zsidó muzsikából, mely ma már él és fejlődik az új hazát talált zsidó népben. Dicséret jár a Wizo-nak azért is, mert finom és mély tartalma mellett sem ferasztó műsort állított be, mely rövid idő alatt zajlott le és végig magas művészeti szinten mozgott. — Löwy Lipót két énekszáma vezette be a műsort. Egy héber kompozíciót és Mozart Don Juanjának nagyaríáját énekelte. Teljesítménye egész kivételes élmény. Löwy már nem tanítvány és nem műkedvelő: kiforrott ének-művész, aki a legfinomabb eszközökkel dolgozik és az énektechnika legapróbb finomságaiból alkotja meg előadását. Ez a nem nagy terjedelmű, de édesen meleg tenorhang ilyen mesteri kezeléssel valóban ritka művészi teljesítményre képes. Kár Lövy Lipótot még mindig Ko-



## LEBENS-VERSICHERUNGS- PHOENIX

lozsváron látni. A második számot Boskovics Sándor adta: Engel és Stuschenski egy-egy szerzeményét játszotta. Boskovics Sándort nem kívánjuk most „felfedezni”. Pontos, önálló gondolatú, technikus művész, aki zsidó lélekkel adta vissza a két zsidó zeneszerző rendkívül szép zongorakoncertjét. Ez már a két évezrede az európai kultúrán táplálkozó, de mégis ősi, keleten zsidó muzsika, mely egyesíti magában a régi Kelet költői bujaságát a modern zeneszerzés technikájával. Külön meglepetésben is volt részünk a Wizo esten: dr. Hads Marcellné Stefan Zweig Jeremiásából és Zuckermann Sir ha sirmijéből szavalt. Nem ismertük ennek az uriaszonnának előadói képességét, ezért kellett őszinte elragadtatást az a művészet, ahogyan ezt a két halhatatlannal szép verset elszavalt. Telt, gyönyörű organuma és drámaj hevületű előadó-művésze lekes tapsvihart fakasztott. A siker megérdemelt volt. Schwarcz Magda marosvásárhelyi énekesnő lépett ezután a pódiumra három énekszámmal. Magosan fekvő, csengő, szép hanganyag, amellyel tulajdonosa tökéletesen is bír. Különösen a második héber dalánál érvényesült a kitünő bécsi iskola, melyet Schwarcz Magda alighanem folytatni fog, hogy értékes énekesi kvalitásait a legnagyobb művészi teljesítőképességre emelje. Nagyon ünnepelték. Az Adler kvartett, Hoffmann Imréné művészi zongorajátékával Goldmark csodálatos szép ségü kvintettjének három tételét adta elő, minden tétel után elkönyvelve a lelkes közönség ünnepelését. — Egészen szokatlan volt a közönség emelkedett hangulata és ez minden kritikánál különös elismerése a Wizo hölgyek lelkes jó munkájának (b.)

### Ihász-Fekete társulat heti műsora

Pénteken délután 3 órakor: Nyitott ablak, 10 lej.  
Pénteken délután 6 órakor: Ripp van Winkle, 15 lej.  
Pénteken este 9 órakor: Cigányprimás, 15 lej.  
Szombaton délután 6 órakor: A fattyu, 10 lej.  
Szombaton este 9 órakor premier: Sárka lilium. Operett-ujdonosság 3 f. 12 képben, a főszerepekben: Szabó Ica, Kőszegi Margit, Hegyesi Ica, Juhász Eta, Ihász Aladár, Borovszki Oszkár, Kornaj Sándor, Bereng Béla, Szabó-kai, Tompa, Horváth László. Hely-árak: 50, 40, 30, 20, 15 és 10 lej.  
Vasárnap délután 3 órakor népeledás: János vitéz, összes helyárak 10 lej.  
Vasárnap délután 3 órakor: Sárka lilium. Operett második sor.  
Vasárnap délután 6 órakor: Sárka lilium. Operett harmadszor. Helyárak: 50, 40, 30, 20, 15 és 10 lej.  
Hétfőn és a következő napokon este 9 órakor: Sárka lilium.

### URANIA-MOZGÓ MŰSORA

Péntek 3, 5, 7, 9 órakor:  
Szombat 3, 5, 7 és 9 órakor:  
Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor:  
Három szerelmes éjszaka. (Asszony a kispadon). Mélyen megindító film, főszerepekben: Nancy Carroll és Cary Grant.

### ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

Ma, pénteken nagy matiné: Vércoszu, 10 lejes helyárak.  
Ma, pénteken nagy kettős műsor. (2 film) egy helyért. 15 lej balkon, 20 lej földszint. I. Fehér ló. Operett-száger. Először Kézváltó. Csodás alpesi felvételek. Stolz zene. Fősz.: Hans Niese, Hans Junkermann, Leo Slezak, II. Sanghaj bombázása. Fősz.: Gerda Maurus.

### SELECT-MOZGÓ MŰSORA

Péntek 3, 5, 7 és 9 órakor:  
Szombat 3, 5, 7 és 9 órakor:  
Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor:  
A haza szolgálatában. Szenzációs vigjáték, főszerepekben: Stan és Bran.

### AZ OPERA MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtöki kezdettel: Valcerháború. Pazar kiállítású zenés operettszáger. Főszerepekben: Willy Fritsch, Renata Müller, Bársony Rózi, Paul Hörbiger.  
Hétfőn: SOS jéghegy, minden képzelettel felülmúló expedíciós kaland. Eredeti felvételek. Főszerepekben: Leni Riefenstahl, Gustav Diesel, Erns Udet.

## RÁDIÓ MŰSOR

Péntek, június 8.

Bukarest, 13: Lemezek. 14.30: Könnyű lemezek. 19: Mocoj-zene, délutáni zene. 21.15: A Zor de zi férfiak román népdalokat ad elő. 21.45: A rádiózenekar román hangversenye. 22.30: A hangverseny folytatása. 23.30: Lemezek.  
Budapest, 7.45: Torna. Hanglemezek. 10.45: Hírek. Előadás. Grammfón. 13: Déli harangszó. 13.05: Lemezek. 13.30: Vidner Lilij zongorázik. Seté. György hegedű. 14.30: Lemezek. 16.30: Diákféltóra. 17: A Szilágyi Erzsébet leánygimnázium jelenlegi és volt növendékeinek énekkara. 18: Előadás. 18.30: Ladányi Ilonka éneke. 18.45: Szalonzenekar. 20.50: Előadás. 21.30: Közvetítés Debrecenből. Kodály Zoltán—Paulini Béla—Harsányi Zsolt: Hány János c. daljátékának előadása a debreceni református kollégium udvaráról. 24: Hírek. Majd cigányzene Debrecenből.  
Bécs, 23.40: Szimfonikusok Tibor Zoltán barikonnal.  
Berlin, 23.20: Verdi: Ernani opera, lemezek.  
Prága, 12.05: Prágai tanítónők énekkara. 13.10: Lemezek.  
Róma, 18: Irajó Ugolina zongorázik, Da Conto soprán és Perroni bariton éneke. 23.15: Könnyű zene.  
Stuttgart, 16.30: Sonnen Ottó régi műveket zongorázik. 22: Rádiózenekar.  
Varsó, 21.22: Szimfonikus hangverseny. 23.15: Táncczene.  
Szombat, június 9.  
Bukarest, 13: Lemezek. 14.30: Könnyű lemezek. 19: Rádiózenekar. 20.20: Rádiózenekar. 21.15: Sibiceanu zongoraművész Mayerl-műveket ad elő. 22.10: Guriade

énekes dalésteje. 22.30: Táncczene. — 23.30: Táncczene.  
Budapest, 7.45: Torna. Hanglemezek. 10.45: Hírek. Felolvasás Grammfón. — 13: Déli harangszó. 13.05: Lemezek. — 14.30: Szalonzenekar. 17: Előadás. 18: Lovass Andor riportja. 18.30: Közvetítés a Hortobágyról. 19.30: Cigányzenekar. 20.15: Rádióamatörposta. 20.35: Kálmán Oszkár éneke. 21.10: Szimfónikus a Stúdióból: Nőemancipáció. Énekes bohózat. 23.20: Cigányzenekar. 24: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar.  
Bécs, 19.25: Wagner: Walkür, közvetítés az Álami Operaházból.  
Berlin, 17: Tarka zenés délután. — 23.20—2: Táncczene.  
Prága, 18.30: Lemezek. 20.10: Bányász fuvszene.

## APRÓ HIRDETÉSEK

Rozsári kőbányái egy sor 2 lej, vastagabb betűvel 4 lej. Legkisebb apró hirdetés 20 lej. Aláírtakéreknek 10 százalékos kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Jelíges levelet csak úgy továbbítunk, ha portóbélyeg mellékelve van.

Kolozsvári házért nagyváradi négy üzletes ház. Átköltözés miatt elcserezném váradi házamat, központi tékvéssel Kolozsvári házért. Házbamban négy üzlet-helyiség és egy 6 szobás magánlakás van. Saroképület. Tárgyal: Dr. Ligethy Miklós Cluj, Marechal Foch 39, délután 2—4 óráig és este 7 óra után.

Központi fekvésű, elegánsan butorozott szoba, lépcsőházi bejárattal, kiadó. Linczeq u. 10., földszint. Értekezni d. e. 10—12, d. u. 2—3 között.

Köser vegetárius koszt f. hó 15-től ismét kapható a Família köser vegetárius étteremben Unió u. 10., háttul az udvarban, ahol Schwartz Ignácné vezetése alatt az első emeleti előrendű konyha áll a közönség rendelkezésére. Figyelmes, szolid kiszolgálás, mérsékelt árak. Abonaelejegyzéseket már elfogad.

Szappangyári berendezést hűtővel, esetleg hűtőt, megvételre keresek. Terjovits Mór, Salmar.

Schadchenek, kik jobb házakba be vannak vezetve, adják le címüket „Nősülés 26” jellegére a kiadóba.

Kétszoba, konyha, fürdőszoba parkettes lakást keresek, lehetőleg a Calea Regele Ferdinandon vagy környékén. Cim a kiadóban.

Keresek egy szoba, konyha, fürdőszobás komfortos lakást Széchenyi tér közelében. „Pontos fizető” jellegére a kiadóba.

Különbéjárati kicsi butorozott szobát keres június 15-re tisztviselőné, fürdőszobahasználattal. Esetleg lakótársnőnek is elmenne. Megkeresések „Központ” jellegére a kiadóba kéretnek.

## HÍR

— Lapunk legközelebbi nemzeti ünnep a rendes időben lesz.

— Felhívás a Tartalékos tisztek elnöke Crisan M. Dunca Jenő várme fektura utján földhözvezetkez, melyben 8-án, a király haza fordulóján, teljes meg a felvonuláson 9 órakor a városh.

— Singer Zoltán tinai utjáról. Szon deklódás mellett tá beszámolóját erec hazaérkezett Singe a deji Aviva Baris héber óvoda terme nyeknek bizonyult jelent óriási töme hogy az előadást megtartani.

— Stavisky két zette a francia sajtó. A Stavisky-ügyben vizsgáló bizottság mást tett Atrne, a lámügynöke volt, felolvasta, hogy S líó frankot költött fizetésére. Cella az kat elnémitson, m hogy csak jót írja leteiről. Kiderült, Journal, a Petit J ris, a Petit Parisi celsior együttesen Staviskytól, A Ter Paris Midi és a Liberté, a Journal ötezer frankot, a P kot, a pénzügyi sz líó 100 ezer franko ezer frankot.

— Orvosy hír. I orvos és szemopet klnika v. orvosa, klnika v. t. tanárs Reg. Ferdinand 43 nyitotta.

— Betörés Deseen radó éjjel eddig me betörték Singer Te levő harisnya és k ajtót és a lakatot üzletbe és magukka theim-kasszát, ame pénz volt, továbbá értékű árut. Az ut betörés és lopás tö dési rendőrség te jól megszervezett ben, mely a város lomban tartja.

— Békényeség máj- és az epeuta és béhurut, arany megbetegedése „Ferenc József” biztoston megszünés gását.

— Keren Kajem kertben. Az egész vizsgák után jutak gyermekek. A sok jár ki egy kis szóra mekeknek, akik kötelességüket mu népkülke szemben.

za azokat a gyerme foglalkosságuk mellet hogy gyűjtéseikkel ország építését és jövőben fogják me talom bizonyára egymás mulattat. Ezt a délutánt a Z végős helyiségében ahol zsákban macs játékok, különböző nyok fogják a gye A gyermekek öle kozni és szórakozt kiveszi részét a jót csak növelni f ség és sütemény. fáradt energiák p ségben lesz felhal denki sietni fog hogy egy kellemes meg a jól végzett délután egy tár amikor a főnötte szórakozásukat, m kek.

# HIREK

Lapunk legközelebbi száma a közbeszó nemzetli ünnep miatt vasárnap reggel a rendes időben jelenik meg.

Felhívás a tartalékos tisztekhez. Tartalékos tisztek egyesülete, melynek elnöke Csiban Mihály és alelnöke dr. Dunca Jenő vármegyei prefektus, a prefektúra útján felhívást intéz a tartalékos tisztekhez, melyben kéri, hogy június 8-án, a király hazatérésének negyedik évfordulóján, teljes számban jelenjenek meg a felvonuláson. A gyülekezés reggel 9 órakor a városháza előtt lesz.

Singer Zoltán beszámolója palesztinai utjáról. Szombat délután nagy érdeklődés mellett tartotta meg palesztinai beszámolóját ercei utjáról a napokban hazatért Singer Zoltán KKL biztos a deji Aviva Barisszia v. Ros-Risonja. A héber óvoda termi ez alkalommal kislányoknak bizonyított az előadásra megjelent óriási tömeg befogadására, úgy hogy az előadást az udvarban kellett megtartani.

Stavisky kétféle frankkal megfizette a francia sajtót? Párizsból jelentik: A Stavisky-ügyben kiküldött parlamenti vizsgáló bizottság előtt szenzációs vallomást tett Atruc, aki a szélhámosnak reklámügynöke volt. Feljegyzési könyvéből felolvasták, hogy Stavisky 1929-ben 2 millió frankot költött a francia sajtó megfizetésére. Célja az volt, hogy egyes lapokat elnémítson, másokat megvásároljon, hogy csak jót írjanak az ő üzleti műveleteiről. Kiderült a jegyzékből, hogy a Journal, a Petit Journal, az Echo de Paris, a Petit Parisien, a Matin és az Excelsior együttesen 400 ezer frankot kapott Staviskytól. A Temps 15 ezer frankot, a Paris Midi és a Figaro ugyanennyit, a Liberté, a Journal des Débats egyenként ötezer frankot, a Petit Bleu 25 ezer frankot, a pénzügyi szaklapok összesen 1 millió 100 ezer frankot és a vidéki lapok 200 ezer frankot.

Orvosi hír. Dr. Grünfeld H. szemorvos és szemoperateur, a bécsi szemklinikára v. orvosa, a prágai német szemklinikára v. t. tanársegédje, rendezője Cs. Reg. Ferdinand 43-45. szám alatt megnyitotta.

Betörés Désen. Keddtől szerdára virradó éjjel eddig még ismeretlen tettesek betörték Singer Testvéreknek a Főúton lévő hárisnya és kötöttáru üzletükbe. Az ajtót és lakatot feltörve behatoltak az üzletbe és magukkal vitték egy kis Wertheim-kasszát, amelyben 15 ezer lej készpénz volt, továbbá mintegy 35 ezer lej értékű árut. Az utóbbi napokban több betörés és lopás történt a városban, de a dési rendőrség tehetetlenül áll ezzel a jól megszervezett betörő bandával szemben, mely a város lakosságát nagy izgalomban tartja.

Bélrenyhesség és kínzó főfájások, a máj- és az epeutak bántalmái, gyomor- és bélszékély, aranyeres bajok és a végbél megbetegedései esetén a természetes „Ferenc József” keserűviz gyorsan és biztosan megszűnteti a hasizsérvek panaszát.

Keren Kajemeth-ünnepély a Zajzonkertben. Az egész évi munka és a nehéz vizsgák után jutalmat érdemelnek a zsidó gyermekek. A sok tanulás után méltán jár ki egy kis szórakozás azoknak a gyermekeknek, akik pontosan teljesítették kötelességüket munkájukkal, szüleikkel s népükkel szemben. A KKL megjutalmazza azokat a gyermekeket, akik minden elfoglaltságuk mellett is találtak időt arra, hogy gyűjtéseikkel előmozdítsák a zsidó ország építését és azokat is, akik ezt a jövőben fogják megtenni. A legszebb jutalom bizonyára egy egymás között és egymás mulattatásával töltött délután. Ezt a délutánt a Zajzon-kert tágas és levegős helyiségében rendezte meg a KKL, ahol számban macska, versenyfutás, torna játékok, különböző szórakoztató mutatványok fogják a gyermekeket szórakoztatni. A gyermekek ök maguk fognak szórakozni és szórakoztatni is, hiszen mindenük kiveszi részét a játékokból és a hangulatot csak növelni fogja az a sok jó édes-ség és sütemény, amely a játékban kifáradt energiák pótlására kellő mennyiségben lesz felhalmozva. Bizonytalán mindenki szeretni fog ehozni a gyermekét, hogy egy kellemes délutánra ajándékozza meg a jól végzett év után. A gyermek-délután egy táncestéllyel folytatódik, amikor a fánótték éppúgy megtalálják szórakozásukat, mint délután a gyermekek.

Vér-, bőr- és idegbajosok igyanak hetenként többször, reggel felkeléskor egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez mindig alaposan tisztítja és méregteleníti a gyomor-bélcsatornát s ezenkívül az emésztést és az anyagcserét is jótékonyan befolyásolja.

Szeptemberre halasztotta a kormány a hadirokkantak kongresszusát. A belügyminisztérium ma táviratot intézett a vármegyei prefekturákhoz, melyben közli, hogy a kormány a június 10-re tervezett hadirokkant-kongresszust szeptemberre kívánja elhalasztani. A kormány a hadirokkantak nyugdíjigényeit az előterjesztett memorandumokban közzétett követelésekhez mérten teljesíteni fogja. A kormány ilyen irányban komünikét adott ki a lapokhoz.

Közlemény. Az 1,000,000 lejes mozgó jutalmak, amelyek a 2-ik osztály huzásának befejeztéig nem lettek kihuzva, az urnába maradnak a 3-ik osztály huzására, amidőn is még egy 1,000,000 lejes mozgó jutalmat helyeznek az urnába, vagyis a 3-ik osztály huzásán, amely 1934 július hó 3 és 4-én lesz megtartva, a rendes és tervszerinti nyeremények kivül 3 darab 1,000,000 lejes mozgó jutalom van az urnában. Bármelyik mozgó jutalom, amely az előző 1-4. osztályokon nem lett kihuzva, az 5-ik osztály huzásának befejeztével kötelező módon lesz kihuzolva. Direccióne Generala a Loterías de Stat Pe Clase.

Jibou községben (jud. Salaj) f. hó 14-én lesz az országos állatvásár megtartva.

Dávid Leont, a Banca Romaneasca szatmári fiókjának tisztviselőjét, cégjegyzővé léptették elő.

Miért gyújtották fel a csikágói vágóhidat? Newyorkból jelentik: Lapjelentések szerint a hatóságok még mindig nem állapították meg, hogyan keletkezett a csikágói vágóhidon a hatalmas tűz, amelynek több mint száz ház esett áldozatul s amelynek anyagi kára meghaladja a 25 millió dollárt. Az ügyészi feltevés szerint a tűz radikális munkások gyújtogatási műve volt. Most azonban egy érdekes megfigyelés adott újabb fordulatot a vizsgálataknak. Megállapítást nyert, hogy azon a napon, midőn a vágóhidat kigyújtották, a newyorki tőzsdén feltűnő nagyszámban ajánlották megvételre a csikágói vágóhid részvénytársaság papírjait. Egyáltalán nem tartják kizártnak, hogy a tűz és a vágóhid papírosok megkontaminálása között szoros kapcsolat állhat fenn. A spekulánsok tévedtek számításaikban, mert a vágóhid jelentős összegre van biztosítva, így a tűz után a vállalat papírjai ismét jelentékenyen emelkedtek.

Nagy környékkel rendelkező vidéki városokban egyetlen jólmenő **fogorvosi rendelő átadó** Érdeklődők irjanak „fogorvos” jellegre **Löbl Hirlapiroda ARAD**

Kimutatás a Marpe Lanefes Egylet 1934. év május havi működéséről. Kiosztott: 610 ebéd, 190 liter tej, 8 liter bor. Bevétel: 610 ebéd á 25, 15,250 lej, tagdíjakból 6485, templomi és egyéb hozzájárulások 365, adományok 1150, havi tulkiadás 661. Összesen 23.911 lej. Kiadások: Kiosztott ebédek értéke 15.250 lej, ételhordásért 2697, igazg. költ. 2200, jutalékokna 1331, konyhai kiadások: főzés és tej 1688, tejszámla városi betegeknek 155, segélyek városi betegeknek 590. Összesen 23.911 lej. Dr. Rosenfeld Sallamonné elnök, Mózes Elek titkár.

A nemzeti parasztpárt tervhódítása a községi és megyei választásokon. Bukarestből jelentik: Tegnapi fejeződtek be a községi és megyei választások Romanai, Lapusna, Iasi, Raminicul-Sărát és Gorj megyékben. A választók mindenütt jelentős számban vettek részt a választásokon, amelyek általában a kormánypárt győzelmét eredményezték. Feltűnő azonban, hogy a nemzeti parasztpárt erősen tért hódít ezekben a megyékben, sőt Lapusna megyében 14 ezer szavazatot ért el a liberálisok 13 ezer szavazatával szemben. A megyei tanácsj mandátumok így egyenlő arányban oszlanak meg a két párt között. Raminicul-Sărát és Arges megyékben ugyancsak alig egy-két ezerrel volt kevesebb a nemzeti parasztpárt szavazatainak száma, mint a kormánypárté.

A HAGGIBBOR SPORTEGYESÜLET értesíti tagjait, hogy a ma délutáni sportünnepségeken testületileg vesz részt. Gyülekezés sportöltözékben 2 órakor a klubban, Calea Victoriei 10.

Másfélezer rendőr karddal vert szét egy tüntető tömeget Lilleben. Párizsból jelentik: Lilleben tegnap este véres uccai verekezés volt a rendőrség és a baloldali radikálisok között abból az alkalomból, hogy Philippe Henriot képviselő, aki a Stavisky-ügyben leleplezéseivel olyan nagy feltűnést keltett, választói elűtí beszámoló beszédét mondott. A baloldali radikálisok tömegbe verődve be akartak hatolni a gyűlésterembe, de a rendőrség nagy készenléttel vonult ki, mert előzetesen értesült a zavargásról. Másfélezer rendőr támada meg a tömeget, irtalmatlanul kardlapozta a tüntetőket, sok sebesülés történt, míg sikerült az uccát megtisztítani.

Leszerelünk! Ankarából jelentik: Az 1934-35. évi költségvetés 184 millió török fontot irányoz elő. A hadügyi kiadásokat az elmúlt évhez képest 35 százalékkal emelni kellett.

A spanyol külügyminiszter Mussolinél. Rómából jelentik: Musolini fogadta Romero spanyol külügyminisztert, aki a Vatikánal több nap óta konkordátumtárgyalásokat folytat. Suvich államtitkár villásreggelit adott a spanyol külügyminiszter tiszteletére.

A törvényszék is elutasította Clopotel, a Patia volt igazgatójának Maniu Gyula elleni keresetét. Néhány nappal ezelőtt beszámolt az Uj Kelet arról, hogy Ion Clopotel, a Patria volt igazgatója, akit 1930-ban minden végkielégítés nélkül elbocsátottak, kártérítési pert adott be 380 ezer lej erejéig Maniu Gyula, a nemzeti parasztpárt akkori elnöke ellen. A munkabíróság a téli folyamán foglalkozott az ügygel és visszatűntette a Clopotel keresetét. Az egy héttel ezelőtt meg tartott törvényszéki tárgyaláson Clopotel az akarta bizonyítani, hogy annak idején Maniu alkalmazta őt a Patriához és mivel sem a Patriának, sem a nemzeti parasztpártnak nincs jogi személyisége, csak Maniutól követelheti a kártérítést. A kolozsvári törvényszék első székfőjének Puscaru tanácsa ma hirdetett döntést az érdekes kártérítési perben. E szerint visszautasították Clopotel keresetét és elmarasztalják ezenfelül 5500 lej perköltsegek fizetésére. Clopotel a döntést megfellebbezte a táblához.

Zavargások és összeütközések a spanyolországi mezőgazdasági sztrájkokkal kapcsolatban. Madridból jelentik: A belügyminisztérium szerint a mezőgazdasági munkások sztrájkjának nincs általános jellege. Zavargások és összeütközések történtek, amelyek során a nemzetőrség 3 tagja megsebesült. Toledo tartományban 200 személyt megkísérelte, hogy kiszabadítsa a letartóztatottakat. A rendőrség közbelépett és több sztrájkolót őrizetbe vett.

Rövid hírek mindenünne. Berlinből jelentik: A gazdasági okokból több éve szünetelt finn-német diáksereakció újra feléledt. Ennek keretében 150 finn tanuló érkezik a stettini pályaudvaron Berlinbe. A diákok vizsátérsekor 150 német diák fog velük utazni Finnországba. — A diáksereakció keretében hétfőn 300 svéd diák érkezik Berlinbe. Jelezték 50 norvég tanuló közeli érkezését is. — A csehszlovák kormány beutazási engedélyt adott két heti időtartamra Ernst Hohenberg hercegnek, Ferenc Ferdinánd fiának abból az alkalomból, hogy Widdersberg báró közelebről tartja esküvőjét Pardubitz közepében. Az engedély szerint a hercegnek Pardubitzba érkezésekor jelentkeznie kell. Prágába utazásra az engedély nem szól, tehát a fővárosban való megjelenést a hercegnek ezuttal mellőznie kell. — A sziriai köztársasági elnök vidéki szemleutja alkalmából szélsőséges nacionalista elemek több helyen demonstratív jellegű bombamerényletet követtek el. Sebesülés nem történt. — A Westfalen német gőzös, amely, mint ismeretes, az Atlanti óceán déli utvonalan uszó szigetként teljesített szolgálatot a német Lufthansa postarepülőgépeinek tengeri átkelésénél, visszaérkezett Bremerhaven kikötőjébe. A gőzös június végén indul vissza a déli Atlanti óceánra. — Sajjapin a csehszlovák fővárosban hangversenyt adott s az operában énekelte Massenent Don Quijotejának címszerepét. — Richard Strauss a berlini Staats operben június 13-án negyedszer is személyesen fog dirigálni, ezuttal az Egyiptomi Helena előadásán. — A belga királyné tegnap este egészséges fiugyermek nek adott életet.

## Dr. Gara Ernő utazásai:

Budapestre luksusz-autókaron sokkal kellemesebb az utazás, mint a vonaton és sokkal olcsóbb. Indulás reggel hat órakor a Fő-térről (Newyork kávéház előtt) Csusán, Váradon, Püspökladányon, Szolnokon, Cegléden kellemes szünetek után, frissen, fáradság nélkül délután fél 6 órakor Budapestre vagyunk. Az autokaron kényelmes fotójók. Részvételi díj vizummal együtt Cluj — Budapest — Cluj csak 990 lej. Következő útiidő: Kedden, június 12-én. Utlevélnek beszerzéséről, okmányok ellenében, gondoskodunk. Siessen jelentkezni szombatig az Uj Kelet kiadóhivatalába.

Istenisztelet. Június 8-án, péntek délelőtt fél 9 órakor ünnepélyes Istenisztelet lesz az orth. hírközség Párizs uccai nagytemplomában, amelyre a tagok ezennel is meghívotnak. Péntek este és szombaton délelőtt Weisz Izidor, főként énekkarkisérlettel fogja ellátni a funkciót a Sasz Chevra imaházban, str. T. Vladimirescu 13. sz. a.

Vizsgálat indult meg az orosz titkos rendőrség több tisztviselője ellen. Moszkvából jelentik: A titkos rendőrség (GPU) több tisztviselője ellen titkos vizsgálat indult sikkasztás és szabotálás vádjai miatt.

A móctelep parcellázását tárgyalta Manolescu Strunga a prefektúrán megtartott konferencián. Tegnapi számunkban beszámoltunk arról, hogy Manolescu Strunga földművelésügyi államtitkár tegnap reggel Kolozsvárra érkezett, ahol a pályaudvaron Dunca prefektus és néhány prefekturái hivatalnok fogadta. Tegnapi délután Manolescu elnökletével és Dunca prefektus részvételével konferenciát tartottak a prefektúrán, ahol megvitatták a móctelep parcellázását és az, hogy adjanak földet a móctelnek az állami tartalék-birtokokból. Manolescu tegnap este Zahra utazott, ma reggel Bánffyhunyadra. Délután érkezik vissza Kolozsvárra és este tér vissza Bukarestbe.

Madách: Ember tragédiája. Propagandakiadás Zichy Mihály képeivel, 90 lej egészvászonban. Kapható az Uj Kelet könyvosztályában az összeg és portó-költség előzetes beküldésével vagy utánvétellel.

## Dr. Gara Ernő utazásai:

Nyaráljunk tengerparton! kérdezze meg házi orvosát, ez a legüldűbb nyaralás.

Teljesen ingyen jú egy ilyen pompás nyaraláshoz, mert olcsóbb mint amennyiből otthon nyaral.

Hetenként teljes kúria el látás, fürdő 980.— lej.

Constanta, Mamaia, Eforia, Movila, Techerghiol szabadon választhat a Fekete tenger legpompásabb strandjai között.

Julius 1-én kezdődik a nyaralási akció, amely minden eddigig felül fog mulni olcsóságban és minőségben.

Egy heti, két heti vagy hosszabb nyaralási időtartamok között szabadon választhat.

A gyermekeiért napi 40.— lejt fizet csupán.

A cselédjét magával hozhatja, mert így szólna semmibe sem kerül.

Kirándulások szórakozások Ha nincs készpénz, arra is van megoldás, mert részletfizetési feltételeink is vannak.

Jelentkezzék azonnal, hogy jó helyet tudjunk az Ön számára lefoglalni. Jelentkezni: Uj Kelet kiadóhivatalában

30: Tánclemezek. — Torna, Hanglemezek, — Gramofon — 13.05: Lemezek. — 17: Előadás. 18: 18.30: Közvetítés. 19.30: Cigányzenekar. 20.35: Kálmán Színház előadás a St. Enekes bohózat. 24: Az Operaház. — Walkür, közvetít. — 20.10: Bányász

## ROZSÉSEK

ny asó 2 lej, vasárnapoknál 3 lej, vasárnapoknál 4 lej, vasárnapoknál 5 lej, vasárnapoknál 6 lej, vasárnapoknál 7 lej, vasárnapoknál 8 lej, vasárnapoknál 9 lej, vasárnapoknál 10 lej, vasárnapoknál 11 lej, vasárnapoknál 12 lej, vasárnapoknál 13 lej, vasárnapoknál 14 lej, vasárnapoknál 15 lej, vasárnapoknál 16 lej, vasárnapoknál 17 lej, vasárnapoknál 18 lej, vasárnapoknál 19 lej, vasárnapoknál 20 lej, vasárnapoknál 21 lej, vasárnapoknál 22 lej, vasárnapoknál 23 lej, vasárnapoknál 24 lej, vasárnapoknál 25 lej, vasárnapoknál 26 lej, vasárnapoknál 27 lej, vasárnapoknál 28 lej, vasárnapoknál 29 lej, vasárnapoknál 30 lej, vasárnapoknál 31 lej, vasárnapoknál 32 lej, vasárnapoknál 33 lej, vasárnapoknál 34 lej, vasárnapoknál 35 lej, vasárnapoknál 36 lej, vasárnapoknál 37 lej, vasárnapoknál 38 lej, vasárnapoknál 39 lej, vasárnapoknál 40 lej, vasárnapoknál 41 lej, vasárnapoknál 42 lej, vasárnapoknál 43 lej, vasárnapoknál 44 lej, vasárnapoknál 45 lej, vasárnapoknál 46 lej, vasárnapoknál 47 lej, vasárnapoknál 48 lej, vasárnapoknál 49 lej, vasárnapoknál 50 lej, vasárnapoknál 51 lej, vasárnapoknál 52 lej, vasárnapoknál 53 lej, vasárnapoknál 54 lej, vasárnapoknál 55 lej, vasárnapoknál 56 lej, vasárnapoknál 57 lej, vasárnapoknál 58 lej, vasárnapoknál 59 lej, vasárnapoknál 60 lej, vasárnapoknál 61 lej, vasárnapoknál 62 lej, vasárnapoknál 63 lej, vasárnapoknál 64 lej, vasárnapoknál 65 lej, vasárnapoknál 66 lej, vasárnapoknál 67 lej, vasárnapoknál 68 lej, vasárnapoknál 69 lej, vasárnapoknál 70 lej, vasárnapoknál 71 lej, vasárnapoknál 72 lej, vasárnapoknál 73 lej, vasárnapoknál 74 lej, vasárnapoknál 75 lej, vasárnapoknál 76 lej, vasárnapoknál 77 lej, vasárnapoknál 78 lej, vasárnapoknál 79 lej, vasárnapoknál 80 lej, vasárnapoknál 81 lej, vasárnapoknál 82 lej, vasárnapoknál 83 lej, vasárnapoknál 84 lej, vasárnapoknál 85 lej, vasárnapoknál 86 lej, vasárnapoknál 87 lej, vasárnapoknál 88 lej, vasárnapoknál 89 lej, vasárnapoknál 90 lej, vasárnapoknál 91 lej, vasárnapoknál 92 lej, vasárnapoknál 93 lej, vasárnapoknál 94 lej, vasárnapoknál 95 lej, vasárnapoknál 96 lej, vasárnapoknál 97 lej, vasárnapoknál 98 lej, vasárnapoknál 99 lej, vasárnapoknál 100 lej, vasárnapoknál 101 lej, vasárnapoknál 102 lej, vasárnapoknál 103 lej, vasárnapoknál 104 lej, vasárnapoknál 105 lej, vasárnapoknál 106 lej, vasárnapoknál 107 lej, vasárnapoknál 108 lej, vasárnapoknál 109 lej, vasárnapoknál 110 lej, vasárnapoknál 111 lej, vasárnapoknál 112 lej, vasárnapoknál 113 lej, vasárnapoknál 114 lej, vasárnapoknál 115 lej, vasárnapoknál 116 lej, vasárnapoknál 117 lej, vasárnapoknál 118 lej, vasárnapoknál 119 lej, vasárnapoknál 120 lej, vasárnapoknál 121 lej, vasárnapoknál 122 lej, vasárnapoknál 123 lej, vasárnapoknál 124 lej, vasárnapoknál 125 lej, vasárnapoknál 126 lej, vasárnapoknál 127 lej, vasárnapoknál 128 lej, vasárnapoknál 129 lej, vasárnapoknál 130 lej, vasárnapoknál 131 lej, vasárnapoknál 132 lej, vasárnapoknál 133 lej, vasárnapoknál 134 lej, vasárnapoknál 135 lej, vasárnapoknál 136 lej, vasárnapoknál 137 lej, vasárnapoknál 138 lej, vasárnapoknál 139 lej, vasárnapoknál 140 lej, vasárnapoknál 141 lej, vasárnapoknál 142 lej, vasárnapoknál 143 lej, vasárnapoknál 144 lej, vasárnapoknál 145 lej, vasárnapoknál 146 lej, vasárnapoknál 147 lej, vasárnapoknál 148 lej, vasárnapoknál 149 lej, vasárnapoknál 150 lej, vasárnapoknál 151 lej, vasárnapoknál 152 lej, vasárnapoknál 153 lej, vasárnapoknál 154 lej, vasárnapoknál 155 lej, vasárnapoknál 156 lej, vasárnapoknál 157 lej, vasárnapoknál 158 lej, vasárnapoknál 159 lej, vasárnapoknál 160 lej, vasárnapoknál 161 lej, vasárnapoknál 162 lej, vasárnapoknál 163 lej, vasárnapoknál 164 lej, vasárnapoknál 165 lej, vasárnapoknál 166 lej, vasárnapoknál 167 lej, vasárnapoknál 168 lej, vasárnapoknál 169 lej, vasárnapoknál 170 lej, vasárnapoknál 171 lej, vasárnapoknál 172 lej, vasárnapoknál 173 lej, vasárnapoknál 174 lej, vasárnapoknál 175 lej, vasárnapoknál 176 lej, vasárnapoknál 177 lej, vasárnapoknál 178 lej, vasárnapoknál 179 lej, vasárnapoknál 180 lej, vasárnapoknál 181 lej, vasárnapoknál 182 lej, vasárnapoknál 183 lej, vasárnapoknál 184 lej, vasárnapoknál 185 lej, vasárnapoknál 186 lej, vasárnapoknál 187 lej, vasárnapoknál 188 lej, vasárnapoknál 189 lej, vasárnapoknál 190 lej, vasárnapoknál 191 lej, vasárnapoknál 192 lej, vasárnapoknál 193 lej, vasárnapoknál 194 lej, vasárnapoknál 195 lej, vasárnapoknál 196 lej, vasárnapoknál 197 lej, vasárnapoknál 198 lej, vasárnapoknál 199 lej, vasárnapoknál 200 lej, vasárnapoknál 201 lej, vasárnapoknál 202 lej, vasárnapoknál 203 lej, vasárnapoknál 204 lej, vasárnapoknál 205 lej, vasárnapoknál 206 lej, vasárnapoknál 207 lej, vasárnapoknál 208 lej, vasárnapoknál 209 lej, vasárnapoknál 210 lej, vasárnapoknál 211 lej, vasárnapoknál 212 lej, vasárnapoknál 213 lej, vasárnapoknál 214 lej, vasárnapoknál 215 lej, vasárnapoknál 216 lej, vasárnapoknál 217 lej, vasárnapoknál 218 lej, vasárnapoknál 219 lej, vasárnapoknál 220 lej, vasárnapoknál 221 lej, vasárnapoknál 222 lej, vasárnapoknál 223 lej, vasárnapoknál 224 lej, vasárnapoknál 225 lej, vasárnapoknál 226 lej, vasárnapoknál 227 lej, vasárnapoknál 228 lej, vasárnapoknál 229 lej, vasárnapoknál 230 lej, vasárnapoknál 231 lej, vasárnapoknál 232 lej, vasárnapoknál 233 lej, vasárnapoknál 234 lej, vasárnapoknál 235 lej, vasárnapoknál 236 lej, vasárnapoknál 237 lej, vasárnapoknál 238 lej, vasárnapoknál 239 lej, vasárnapoknál 240 lej, vasárnapoknál 241 lej, vasárnapoknál 242 lej, vasárnapoknál 243 lej, vasárnapoknál 244 lej, vasárnapoknál 245 lej, vasárnapoknál 246 lej, vasárnapoknál 247 lej, vasárnapoknál 248 lej, vasárnapoknál 249 lej, vasárnapoknál 250 lej, vasárnapoknál 251 lej, vasárnapoknál 252 lej, vasárnapoknál 253 lej, vasárnapoknál 254 lej, vasárnapoknál 255 lej, vasárnapoknál 256 lej, vasárnapoknál 257 lej, vasárnapoknál 258 lej, vasárnapoknál 259 lej, vasárnapoknál 260 lej, vasárnapoknál 261 lej, vasárnapoknál 262 lej, vasárnapoknál 263 lej, vasárnapoknál 264 lej, vasárnapoknál 265 lej, vasárnapoknál 266 lej, vasárnapoknál 267 lej, vasárnapoknál 268 lej, vasárnapoknál 269 lej, vasárnapoknál 270 lej, vasárnapoknál 271 lej, vasárnapoknál 272 lej, vasárnapoknál 273 lej, vasárnapoknál 274 lej, vasárnapoknál 275 lej, vasárnapoknál 276 lej, vasárnapoknál 277 lej, vasárnapoknál 278 lej, vasárnapoknál 279 lej, vasárnapoknál 280 lej, vasárnapoknál 281 lej, vasárnapoknál 282 lej, vasárnapoknál 283 lej, vasárnapoknál 284 lej, vasárnapoknál 285 lej, vasárnapoknál 286 lej, vasárnapoknál 287 lej, vasárnapoknál 288 lej, vasárnapoknál 289 lej, vasárnapoknál 290 lej, vasárnapoknál 291 lej, vasárnapoknál 292 lej, vasárnapoknál 293 lej, vasárnapoknál 294 lej, vasárnapoknál 295 lej, vasárnapoknál 296 lej, vasárnapoknál 297 lej, vasárnapoknál 298 lej, vasárnapoknál 299 lej, vasárnapoknál 300 lej, vasárnapoknál 301 lej, vasárnapoknál 302 lej, vasárnapoknál 303 lej, vasárnapoknál 304 lej, vasárnapoknál 305 lej, vasárnapoknál 306 lej, vasárnapoknál 307 lej, vasárnapoknál 308 lej, vasárnapoknál 309 lej, vasárnapoknál 310 lej, vasárnapoknál 311 lej, vasárnapoknál 312 lej, vasárnapoknál 313 lej, vasárnapoknál 314 lej, vasárnapoknál 315 lej, vasárnapoknál 316 lej, vasárnapoknál 317 lej, vasárnapoknál 318 lej, vasárnapoknál 319 lej, vasárnapoknál 320 lej, vasárnapoknál 321 lej, vasárnapoknál 322 lej, vasárnapoknál 323 lej, vasárnapoknál 324 lej, vasárnapoknál 325 lej, vasárnapoknál 326 lej, vasárnapoknál 327 lej, vasárnapoknál 328 lej, vasárnapoknál 329 lej, vasárnapoknál 330 lej, vasárnapoknál 331 lej, vasárnapoknál 332 lej, vasárnapoknál 333 lej, vasárnapoknál 334 lej, vasárnapoknál 335 lej, vasárnapoknál 336 lej, vasárnapoknál 337 lej, vasárnapoknál 338 lej, vasárnapoknál 339 lej, vasárnapoknál 340 lej, vasárnapoknál 341 lej, vasárnapoknál 342 lej, vasárnapoknál 343 lej, vasárnapoknál 344 lej, vasárnapoknál 345 lej, vasárnapoknál 346 lej, vasárnapoknál 347 lej, vasárnapoknál 348 lej, vasárnapoknál 349 lej, vasárnapoknál 350 lej, vasárnapoknál 351 lej, vasárnapoknál 352 lej, vasárnapoknál 353 lej, vasárnapoknál 354 lej, vasárnapoknál 355 lej, vasárnapoknál 356 lej, vasárnapoknál 357 lej, vasárnapoknál 358 lej, vasárnapoknál 359 lej, vasárnapoknál 360 lej, vasárnapoknál 361 lej, vasárnapoknál 362 lej, vasárnapoknál 363 lej, vasárnapoknál 364 lej, vasárnapoknál 365 lej, vasárnapoknál 366 lej, vasárnapoknál 367 lej, vasárnapoknál 368 lej, vasárnapoknál 369 lej, vasárnapoknál 370 lej, vasárnapoknál 371 lej, vasárnapoknál 372 lej, vasárnapoknál 373 lej, vasárnapoknál 374 lej, vasárnapoknál 375 lej, vasárnapoknál 376 lej, vasárnapoknál 377 lej, vasárnapoknál 378 lej, vasárnapoknál 379 lej, vasárnapoknál 380 lej, vasárnapoknál 381 lej, vasárnapoknál 382 lej, vasárnapoknál 383 lej, vasárnapoknál 384 lej, vasárnapoknál 385 lej, vasárnapoknál 386 lej, vasárnapoknál 387 lej, vasárnapoknál 388 lej, vasárnapoknál 389 lej, vasárnapoknál 390 lej, vasárnapoknál 391 lej, vasárnapoknál 392 lej, vasárnapoknál 393 lej, vasárnapoknál 394 lej, vasárnapoknál 395 lej, vasárnapoknál 396 lej, vasárnapoknál 397 lej, vasárnapoknál 398 lej, vasárnapoknál 399 lej, vasárnapoknál 400 lej, vasárnapoknál 401 lej, vasárnapoknál 402 lej, vasárnapoknál 403 lej, vasárnapoknál 404 lej, vasárnapoknál 405 lej, vasárnapoknál 406 lej, vasárnapoknál 407 lej, vasárnapoknál 408 lej, vasárnapoknál 409 lej, vasárnapoknál 410 lej, vasárnapoknál 411 lej, vasárnapoknál 412 lej, vasárnapoknál 413 lej, vasárnapoknál 414 lej, vasárnapoknál 415 lej, vasárnapoknál 416 lej, vasárnapoknál 417 lej, vasárnapoknál 418 lej, vasárnapoknál 419 lej, vasárnapoknál 420 lej, vasárnapoknál 421 lej, vasárnapoknál 422 lej, vasárnapoknál 423 lej, vasárnapoknál 424 lej, vasárnapoknál 425 lej, vasárnapoknál 426 lej, vasárnapoknál 427 lej, vasárnapoknál 428 lej, vasárnapoknál 429 lej, vasárnapoknál 430 lej, vasárnapoknál 431 lej, vasárnapoknál 432 lej, vasárnapoknál 433 lej, vasárnapoknál 434 lej, vasárnapoknál 435 lej, vasárnapoknál 436 lej, vasárnapoknál 437 lej, vasárnapoknál 438 lej, vasárnapoknál 439 lej, vasárnapoknál 440 lej, vasárnapoknál 441 lej, vasárnapoknál 442 lej, vasárnapoknál 443 lej, vasárnapoknál 444 lej, vasárnapoknál 445 lej, vasárnapoknál 446 lej, vasárnapoknál 447 lej, vasárnapoknál 448 lej, vasárnapoknál 449 lej, vasárnapoknál 450 lej, vasárnapoknál 451 lej, vasárnapoknál 452 lej, vasárnapoknál 453 lej, vasárnapoknál 454 lej, vasárnapoknál 455 lej, vasárnapoknál 456 lej, vasárnapoknál 457 lej, vasárnapoknál 458 lej, vasárnapoknál 459 lej, vasárnapoknál 460 lej, vasárnapoknál 461 lej, vasárnapoknál 462 lej, vasárnapoknál 463 lej, vasárnapoknál 464 lej, vasárnapoknál 465 lej, vasárnapoknál 466 lej, vasárnapoknál 467 lej, vasárnapoknál 468 lej, vasárnapoknál 469 lej, vasárnapoknál 470 lej, vasárnapoknál 471 lej, vasárnapoknál 472 lej, vasárnapoknál 473 lej, vasárnapoknál 474 lej, vasárnapoknál 475 lej, vasárnapoknál 476 lej, vasárnapoknál 477 lej, vasárnapoknál 478 lej, vasárnapoknál 479 lej, vasárnapoknál 480 lej, vasárnapoknál 481 lej, vasárnapoknál 482 lej, vasárnapoknál 483 lej, vasárnapoknál 484 lej, vasárnapoknál 485 lej, vasárnapoknál 486 lej, vasárnapoknál 487 lej, vasárnapoknál 488 lej, vasárnapoknál 489 lej, vasárnapoknál 490 lej, vasárnapoknál 491 lej, vasárnapoknál 492 lej, vasárnapoknál 493 lej, vasárnapoknál 494 lej, vasárnapoknál 495 lej, vasárnapoknál 496 lej, vasárnapoknál 497 lej, vasárnapoknál 498 lej, vasárnapoknál 499 lej, vasárnapoknál 500 lej, vasárnapoknál 501 lej, vasárnapoknál 502 lej, vasárnapoknál 503 lej, vasárnapoknál 504 lej, vasárnapoknál 505 lej, vasárnapoknál 506 lej, vasárnapoknál 507 lej, vasárnapoknál 508 lej, vasárnapoknál 509 lej

